

Den Europæiske Unions Tidende

L 348

Dansk udgave

Retsforskrifter

49. årgang

11. december 2006

| | | | |
|---------|----|--|----|
| Indhold | I | Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk | |
| | | | |
| | II | Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk | |
| | | Den Europæiske Centralbank | |
| | | 2006/887/EF: | |
| | ★ | Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 10. november 2006 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker (ECB/2006/16) | 1 |
| | | 2006/888/EF: | |
| | ★ | Den Europæiske Centralbanks afgørelse af 10. november 2006 om Den Europæiske Centralbanks årsregnskab (ECB/2006/17) | 38 |
| | | 2006/889/EF: | |
| | ★ | Den Europæiske Centralbanks beslutning af 24. november 2006 om godkendelse af omfanget af møntudstedelse i 2007 (ECB/2006/19) | 52 |

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 10. november 2006

om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker

(ECB/2006/16)

(2006/887/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 12.1 14.3 og 26.4, og

under henvisning til bidrag fra Den Europæiske Centralbanks (ECB) Generelle Råd i henhold til statuttens artikel 47.2, andet og tredje led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB) har pligt til at aflægge beretninger i medfør af statuttens artikel 15.
- (2) I henhold til artikel 26.3 i statuten skal ECB's Direktion til analytiske og operationelle formål udfærdige en konsolideret balance for ESCB.
- (3) I henhold til artikel 26.4 i statuten fastsætter ECB's Styrelsesråd med henblik på anvendelsen af statuttens artikel 26 de nødvendige regler for en standardisering af bogføringen og indberetningen af de transaktioner, der er foretaget af de nationale centralbanker (NCB'er).
- (4) Oplysninger om eurosedler i omløb, renter af intra-Eurosystem-nettobilgodehavender/-forpligtelser som følge af eurosedlers fordeling i Eurosystemet og monetære indtægter bør harmoniseres i de nationale centralbankers offentliggjorte årsregnskaber. De poster, som skal harmoniseres, er angivet med stjerne i bilag IV, VIII og IX.

- (5) Det er nødvendigt at foretage væsentlige ændringer af retningslinje ECB/2002/10 af 5. december 2002 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker ⁽¹⁾. ESCB vil fra 1. januar 2007 anvende periodiseringsprincippet til at registrere valutatransaktioner, finansielle instrumenter i fremmed valuta og relaterede periodeafgrænsningsposter. Af hensyn til overskueligheden er det hensigtsmæssigt at omarbejde retningslinjen i en enkelt tekst —

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Definitioner

1. I denne retningslinje forstås ved:
 - (a) »nationale centralbanker« (NCB'er): de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har indført euroen,
 - (b) »Eurosystemet«: ECB og de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har indført euroen,
 - (c) »Eurosystemets bogførings- og regnskabsrapporteringsformål«: de formål, med henblik på hvilke ECB udarbejder de i bilag I anførte balancer i overensstemmelse med artikel 15 og 26 i statuten,

⁽¹⁾ EUT L 58 af 3.3.2003, s. 1.

- (d) »den rapporterende enhed«: ECB eller en national centralbank.
- (e) »den kvartalsvise revalueringsdato«: datoen for sidste kalenderdag i kvartalet,
- (f) »konsolidering«: den regnskabsmetode, hvorved regnskabs-tal for flere selvstændige juridiske enheder aggregeres, som om de udgjorde en enhed,
- (g) »året, hvor der indføres eurosedler og -mønter«: en periode på 12 måneder fra den dato, hvor eurosedler og -mønter opnår status som lovligt betalingsmiddel i en medlemsstat, som har indført euroen,
- (h) »seddelfordelingsnøglen«: de procentsatser, som fås ved at medtage ECB's andel af summen af udstedte eurosedler, og anvende kapitalindskudsnøglen på de nationale centralbankers andel i den nævnte sum i overensstemmelse med afgørelse ECB/2001/15 af 6. december 2001 om udstedelse af eurosedler ⁽¹⁾,

2. Yderligere definitioner af tekniske termer, der anvendes i denne retningslinje, findes i bilag II.

Artikel 2

Anvendelsesområde

1. Denne retningslinje anvendes af ECB og de nationale centralbanker til Eurosystemets bogførings- og regnskabsrapporteringsformål.

2. Denne retningslinjes anvendelsesområde er begrænset til Eurosystemets ordning for bogføring og regnskabsrapportering som foreskrevet i statuten. Den finder derfor ikke anvendelse på de nationale centralbankers nationale beretninger og regnskaber. For at opnå sammenhæng og sammenlignelighed mellem Eurosystemets ordning og de nationale ordninger henstilles, at NCB'erne i deres nationale beretninger og regnskaber i videst mulig udstrækning følger de regler, der er fastsat i denne retningslinje.

Artikel 3

Grundlæggende regnskabsprincipper

Der gælder følgende grundlæggende regnskabsprincipper:

- (a) økonomisk realitet og gennemsigthed: bogføringsmetoderne og regnskabsrapporteringen skal afspejle de reelle økonomiske forhold, være gennemsigtige og opfylde de

kvalitative krav til forståelighed, relevans, pålidelighed og sammenlignelighed. Transaktioner behandles og præsenteres i overensstemmelse med deres indhold og økonomiske realitet og ikke kun efter juridisk form

- (b) forsigtighed: værdiansættelsen af aktiver og passiver og resultatføringen foretages i overensstemmelse med forsigtighedsprincippet. Dette indebærer i denne retningslinje, at urealiserede gevinster ikke indregnes som indtægter i resultatopgørelsen, men registreres direkte på en revalueringskonto, og at urealiserede tab ultimo året indgår i resultatopgørelsen, hvis de overstiger tidligere revalueringsgevinster opført på den tilsvarende revalueringskonto. Skjulte reserver eller bevidst urigtig angivelse af poster i balancen eller resultatopgørelsen er ikke i overensstemmelse med forsigtighedsprincippet

- (c) begivenheder efter balancetidspunktet: Aktiver og passiver korrigeres for begivenheder, der finder sted mellem årsbalancetidspunktet og den dag, hvor regnskaberne godkendes af de kompetente organer, såfremt de pågældende begivenheder påvirker størrelsen af aktiverne eller passiverne på balancetidspunktet. Der foretages ikke justeringer af aktiver og passiver, men gives oplysning om begivenheder efter balancetidspunktet, som ikke påvirker størrelsen af aktiverne eller passiverne på balancetidspunktet, men som er af en sådan betydning, at manglende oplysning vil forringe muligheden for, at brugerne af de finansielle opgørelser kan foretage behørig vurderinger og træffe hensigtsmæssige beslutninger

- (d) væsentlighed: afvigelser fra bogføringsreglerne, herunder sådanne, som påvirker de enkelte nationale centralbankers og ECB's resultatopgørelse, er ikke tilladt, medmindre de med rimelighed kan betragtes som uvæsentlige i den overordnede sammenhæng og i præsentationen af den rapporterende enheds regnskaber

- (e) going concern-princippet: Regnskabet udfærdiges efter going concern-princippet

- (f) periodiseringsprincippet: Indtægter og udgifter medtages i den regnskabsperiode, hvor de optjenes eller påløber, og ikke i den periode, hvor de modtages eller betales

- (g) konsistens og sammenlignelighed: Kriterierne for værdiansættelse af balanceposter og bogføring af indtægter anvendes konsekvent, for så vidt angår ensartethed og kontinuitet i opstillingen inden for Eurosystemet for at sikre, at dataene i regnskabsopgørelserne er sammenlignelige.

⁽¹⁾ EFT L 337 af 20.12.2001, s. 52, sidst ændret ved afgørelse ECB/2004/9 (EUT L 205 af 9.6.2004, s. 17).

Artikel 4

Medtagelse af aktiver og passiver

Et finansielt eller andet aktiv/passiv medtages kun i den rapporterende enheds balance, når:

- (a) det er sandsynligt, at enhver fremtidig økonomisk værdi i tilknytning til aktiv- eller passivposten vil tilgå henholdsvis fragå den rapporterende enhed
 - (b) principielt alle risici og indtjeningsmuligheder i tilknytning til aktivet eller passivet er blevet overført til den rapporterende enhed,
- og
- (c) aktivets anskaffelsespris eller værdi for den rapporterende enhed eller forpligtelsens størrelse kan opgøres med sikkerhed.

Artikel 5

Periodiseringsprincippet og kontant-/afviklingsprincippet

1. Periodiseringsprincippet anvendes som grundlag for registrering af valutatransaktioner, finansielle instrumenter i fremmed valuta og relaterede periodeafgrænsningsposter. Der er udviklet to forskellige teknikker til gennemførelse af dette princip:

- (a) den »almindelige metode«, der er angivet i kapitel III og bilag III,

og

- (b) den »alternative metode«, der er angivet i bilag III.

2. Værdipapirtransaktioner i fremmed valuta kan dog fortsat registreres i overensstemmelse med kontant-/afviklingsprincippet. De relaterede påløbne renter, herunder over- og underkurs, registreres dagligt fra spotafviklingsdatoen.

3. De nationale centralbanker kan anvende enten periodiseringsprincippet eller kontant-/afviklingsprincippet til at registrere specifikke transaktioner, finansielle instrumenter og relaterede påløbne renter i euro.

4. Med undtagelse af regnskabsjusteringer ultimo kvartalet og året og poster under »Andre aktiver« og »Andre passiver« skal beløb opgjort som en del af den daglige regnskabsrapportering til brug for Eurosystemets regnskabsrapportering kun vise kontantbevægelser i balanceposter.

KAPITEL II

REGLER FOR SAMMENSÆTNING OG VÆRDANSÆTTELSE AF BALANCEN

Artikel 6

Balancens sammensætning

Sammensætningen af ECB's og de nationale centralbankers balance til brug for Eurosystemets regnskabsrapportering baseres på opstillingen i bilag IV.

Artikel 7

Regler for værdiansættelse af balanceposter

1. Gældende markedskurser og -priser anvendes ved værdiansættelsen af balancens poster, medmindre andet er angivet i bilag IV.

2. Revalueringen af guld, valutainstrumenter, værdipapirer og finansielle instrumenter, balanceførte såvel som ikke-balanceførte, foretages på den kvartalsvise revalueringsdato ved anvendelse af middeldkurser og -priser. Dette er ikke til hinder for, at de rapporterende enheder kan foretage hyppigere revalueringer af deres porteføljer til interne formål, forudsat at de i løbet af kvartalet kun indberetter poster i deres balance til transaktionsværdien.

3. Der skelnes ikke mellem pris- og valutakursregulering for guld, men et enkelt revalueringsbeløb for guld angives, baseret på europrisen pr. defineret vægtenhed guld som afledt af EUR/USD-kursen på den kvartalsvise revalueringsdato. Beholdninger i fremmed valuta revalueres pr. valuta, såvel balanceførte som ikke-balanceførte transaktioner, og revalueringen af værdipapirer foretages pr. fondskode, dvs. samme ISIN-nummer/type for værdipapirer, undtagen for de værdipapirer, der indgår i posten »Andre finansielle aktiver«, der behandles som særskilte beholdninger.

4. Revalueringposter tilbageføres ved udgangen af det efterfølgende kvartal, med undtagelse af urealiserede tab, der er medtaget i resultatopgørelsen ved årets slutning. I løbet af kvartalet rapporteres alle transaktioner til transaktionsprisen og -kursen.

Artikel 8

Tilbageførselsforretninger

1. En tilbageførselsforretning udført under en genkøbsforretning registreres på balancens passivside som et indlån mod sikkerhedsstillelse, medens den post, der er stillet som sikkerhed, forbliver opført på balancens aktivside. Solgte værdipapirer, som skal tilbagekøbes som led i en genkøbsforretning, behandles af den rapporterende enhed, der skal tilbagekøbe dem, som om de pågældende aktiver stadig var en del af den værdipapirbeholdning, hvorfra de er solgt.

2. En tilbageførselsforretning under en omvendt tilbagekøbsforretning registreres som et udlån mod sikkerhedsstilling og opføres på balancens aktivside med lånets værdi. Værdipapirer, der erhverves som led i en omvendt tilbagekøbsforretning, revalueres ikke, og gevinster og tab, som opstår i forbindelse med dem, medtages ikke i resultatopgørelsen af den rapporterende enhed, der foretager udlånet.

3. I forbindelse med værdipapirudlån forbliver værdipapirerne opført på overdragerens balance. Sådanne transaktioner bogføres på samme måde, som gælder for genkøbsforretninger. Hvis værdipapirer, som den rapporterende enhed, der optræder som erhverver, har lånt, ikke opbevares på dennes depotkonto ved årets udgang, hensætter erhververen et beløb til dækning af tab, hvis de underliggende værdipapirers markedsværdi er steget siden datoen for indgåelse af låneforretningen. Erhververen skal opføre en passivpost for tilbageførslen af værdipapirerne, hvis disse i mellemtiden er blevet solgt.

4. Forretninger mod sikkerhed i guld behandles som genkøbsforretninger. Guldbetalinger i tilknytning til sådanne forretninger med sikkerhed registreres ikke i regnskaberne, og differencen mellem forretningens spotpris og terminspris periodiseres.

5. Tilbageførselsforretninger, herunder forretninger med udlån af værdipapirer, udført under et automatisk værdipapirudlånsprogram, registreres kun på balancen, hvis der er stillet kontant sikkerhed i hele forretningens løbetid.

Artikel 9

Omsættelige kapitalandele

1. Denne artikel angår omsættelige kapitalandele, dvs. aktier eller equity funds, uanset om forretningen udføres direkte af en rapporterende enhed eller dennes befuldmægtigede, bortset fra aktiviteter udført for pensionsfonde, kapitalandele, investering i dattervirksomheder, betydelige interesser eller finansielle anlægsaktiver.

2. Kapitalandele i fremmed valuta optages ikke som en del af den samlede valutaposition, men af en særlig valutabeholdning. Beregningen af valutagevinst eller -tab i tilknytning hertil kan ske enten på grundlag af netto gennemsnitlige anskaffelsespriser eller gennemsnitlige anskaffelsespriser.

3. Det henstilles, at kapitalandele behandles efter følgende regler:

(a) Reguleringer af porteføljeinvesteringer foretages i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2. Regulering foretages post for post. For equity funds foretages prisregulering på nettobasis, og ikke individuelt aktie for aktie. Der foretages ikke netting mellem forskellige aktier eller mellem forskellige equity funds.

(b) Transaktioner registreres på balancen til transaktionsprisen.

(c) Mæglerkommission kan registreres enten som en transaktionsomkostning, som indregnes i aktivets pris, eller som en udgift i resultatopgørelsen.

(d) Dividendebeløbet ved køb indregnes i anskaffelsesprisen for kapitalandelsinstrumentet. På dividendedagen kan dividendebeløbet ved køb, så længe dividendebetalingen ikke er modtaget, behandles som en selvstændig post.

(e) Periodeafgrænsning for dividende bogføres ikke ved udgangen af perioden, da den allerede er afspejlet i markedsprisen for aktierne, bortset fra kapitalandele, som noteres uden dividende.

(f) Emissioner på basis af tegningsretter behandles som et selvstændigt aktiv på emissionstidspunktet. Anskaffelsesprisen opgøres med udgangspunkt i kapitalandelens eksisterende gennemsnitspris, nyanskaffelsens strike-pris og den forholdsmæssige andel af eksisterende og nye kapitalandele. Alternativt kan prisen for tegningsretten opgøres med udgangspunkt i værdien i markedet, kapitalandelens eksisterende gennemsnitspris og kapitalandelens markedspris for emissionen.

Artikel 10

Pengesedler

1. Med henblik på gennemførelsen af statuttens artikel 52 bogføres en national centralbanks beholdning af pengesedler fra andre deltagende medlemsstater ikke som seddelomløb, men som intra-Eurosystem mellemværender. Der anvendes følgende fremgangsmåde ved bogføring af andre deltagende medlemsstaters pengesedler:

(a) En national centralbank, der modtager sedler i nationale valutaenheder i euroområdet udstedt af en anden national centralbank, skal på daglig basis underrette den udstedende nationale centralbank om værdien af de pengesedler, der er indbetalt til omveksling, medmindre en given daglig mængde er ubetydelig. Den udstedende nationale centralbank overfører den tilsvarende betaling til den modtagende nationale centralbank via TARGET-systemet;

(b) Tallene i posten »seddelomløb« reguleres i den udstedende nationale centralbanks konti umiddelbart efter modtagelsen af ovennævnte underretning.

2. Tallet for »seddelomløb« på de nationale centralbankers balance består af tre elementer:

- (a) det uregulerede tal for euroseddelomløbet, herunder - i det år, hvor der indføres eurosedler og -mønter - pengesedler i nationale valutaenheder i euroområdet for de nationale centralbankers vedkommende, der indfører euro, som beregnes efter en af følgende to metoder.

metode A: $B = P - D - N - S$

metode B: $B = I - R - N$

hvor: B er den uregulerede værdi af »seddelomløbet«

P er værdien af producerede pengesedler, der er modtaget fra trykkeriet eller andre nationale centralbanker

D er værdien af destruerede sedler

N er værdien af de udstedende nationale centralbankers nationale pengesedler, der indehaves af andre nationale centralbanker (afregnet, men endnu ikke repatrieret)

I er værdien af eurosedler sat i omløb

R er værdien af modtagne sedler

S er værdien af seddelbeholdningen

- (b) minus det uforrentede tilgodehavende over for ECI-banken relateret til Extended Custodial Inventory (ECI)-programmet ved overførsel af ejendomsretten til pengesedler relateret til ECI-programmet,

- (c) plus/minus reguleringerne ved anvendelse af seddelfordelingsnøglen.

KAPITEL III

RESULTATFØRING

Artikel 11

Resultatføring

1. Der gælder følgende regler for resultatføringen:

- (a) Realiserede gevinster og realiserede tab medtages i resultatopgørelsen.

- (b) Urealiserede gevinster resultatføres ikke, men overføres direkte til en revalueringskonto.

- (c) Ultimo året medtages urealiserede tab i resultatopgørelsen, såfremt de overstiger tidligere revalueringsgevinster på den tilsvarende revalueringskonto.

- (d) Urealiserede tab, der er medtaget i resultatopgørelsen, tilbageføres ikke i de efterfølgende år i forbindelse med nye urealiserede gevinster.

- (e) Urealiserede tab på et værdipapir, en valuta eller på guldbeholdningen modregnes ikke i urealiserede gevinster i andre værdipapirer, valutaer eller guldbeholdningen.

2. Over- og underkurs på udstedte og købte værdipapirer beregnes og medtages som en del af renteindtægten og amortiseres over værdipapirernes resterende løbetid, enten lineært eller efter den interne rentes (IR) metode. IR-metoden er dog obligatorisk for nul kupon værdipapirer, der har en restløbetid på mere end et år på anskaffelsestidspunktet.

3. Periodeafgrænsningsposter vedrørende finansielle aktiver og passiver, f.eks. skyldig rente og amortiserede overkurser/underkurser i fremmed valuta, beregnes og bogføres dagligt på grundlag af den senest foreliggende rente. Periodeafgrænsningsposter vedrørende finansielle aktiver og passiver i euro beregnes og bogføres mindst en gang om året. Periodiserede beløb vedrørende andre poster beregnes og bogføres mindst en gang om året.

4. Uanset hyppigheden af beregningen af periodeafgrænsningsposter, men med forbehold af de i artikel 5, stk. 4, omhandlede undtagelser, indberetter de rapporterende enheder i løbet af kvartalet data til transaktionsværdi.

5. Periodeafgrænsningsposter i fremmed valuta omregnes til kursen på registreringsdatoen og har indflydelse på valutapositionen.

6. Generelt vedrørende beregning af periodeafgrænsningsposter i løbet af året kan lokal praksis anvendes (f.eks. opgørelse enten indtil sidste forretningsdag eller sidste kalenderdag i kvartalet). Ultimo året er den 31. december dog den obligatoriske referencedato.

7. Valutaudstrømning, der bevirker ændringer i beholdningen af en given valuta, kan medføre realiserede valutagevinster eller -tab.

Artikel 12

Transaktionsomkostninger

1. Der gælder følgende generelle regler for transaktionsomkostninger:

(a) Gennemsnitsomkostningsmetoden anvendes på daglig basis på beholdninger af guld, valutainstrumenter og værdipapirer ved beregning af anskaffelsesprisen for solgte poster, under hensyntagen til virkningerne af valutakurs- og/eller prisbevægelser.

(b) Aktivets/passivets gennemsnitlige anskaffelsespris/kurs nedsættes/forhøjes som følge af urealiserede tab, der er medtaget i resultatopgørelsen ved årets slutning.

(c) Ved anskaffelse af rentebærende værdipapirer opføres købte kuponindtægter som en særskilt post. Ved anskaffelse af værdipapirer i fremmed valuta medtages kuponindtægter i beholdningen af den pågældende valuta, men påvirker hverken aktivets anskaffelsespris/kurs ved beregning af den gennemsnitlige anskaffelsespris eller den pågældende valutas pris.

2. Der gælder følgende særlige regler for værdipapirer:

(a) Transaktioner registreres til transaktionsprisen og bogføres til prisen eksklusiv vedhængende renter (clean price).

(b) Depot- og administrationsgebyrer, gebyrer i forbindelse med anfordringskonti og andre indirekte omkostninger betragtes ikke som transaktionsomkostninger og medtages i resultatopgørelsen. De behandles ikke som en del af et givet aktivs gennemsnitspris.

(c) Indtægter registreres til bruttoværdien, idet refunderbare kilde- og andre skatter og afgifter bogføres særskilt.

(d) Til beregning af et værdipapirs gennemsnitlige anskaffelsespris kan enten (i) alle køb foretaget i løbet af dagen - til anskaffelsespris - lægges til den foregående dags beholdning, således at der tilvejebringes en ny vejlet gennemsnitspris, før der tages hensyn til salgene for den samme dag, eller (ii) de enkelte værdipapirkøb og -salg kan behandles i den rækkefølge, hvori de har fundet sted i løbet af dagen, med henblik på beregning af den korrigerede gennemsnitspris.

3. Der gælder følgende særlige regler for guld og fremmed valuta:

(a) Forretninger i fremmed valuta, som ikke medfører ændringer i beholdningen af den pågældende valuta, omregnes til euro ved anvendelse af valutakursen på enten kontrakt- eller afviklingsdagen og påvirker ikke den pågældende beholdnings anskaffelsespris.

(b) Forretninger i fremmed valuta, som medfører ændringer i beholdningen af den pågældende valuta, omregnes til euro ved anvendelse af valutakursen på kontrakt dagen.

(c) Afvikling af hovedstolen som følge af tilbageførselsforretninger i værdipapirer i en fremmed valuta eller guld anses ikke for at medføre ændringer i beholdningen af den pågældende valuta eller i guldbeholdningen.

(d) Rene ind- og udbetalinger omregnes til kursen på afviklingsdagen.

(e) I tilfælde af en lang position tillægges nettoanskaffelser af valuta og guld foretaget i løbet af dagen, ved anvendelse af dagens gennemsnitlige anskaffelsespris for hvert enkelt valuta- og guldkøb, den foregående dags beholdning til beregning af en ny vejlet gennemsnitlig kurs/guldpris. Ved nettosalg baseres beregningen af realiserede gevinster og tab på den gennemsnitlige anskaffelsespris for den pågældende valuta- eller guldbeholdning den foregående dag, således at den gennemsnitlige anskaffelsespris forbliver uændret. Forskelle i den gennemsnitlige kurs/guldpris mellem købs- og salgsforretninger, der har fundet sted i løbet af dagen, behandles også som realiserede gevinster eller tab. Hvis en valuta- eller guldposition er negativ, anvendes den ovenfor beskrevne fremgangsmåde omvendt. Således påvirkes den negative positions gennemsnitlige anskaffelsespris af nettosalg, medens nettokøb reducerer positionen til den eksisterende vejlede gennemsnitlige kurs/guldpris og medfører realiserede gevinster eller tab.

(f) omkostninger i forbindelse med valutaforretninger og andre generelle omkostninger medtages i resultatopgørelsen.

KAPITEL IV

BOGFØRINGSREGLER FOR IKKE-BALANCEFØRTE INSTRUMENTER

Artikel 13

Almindelige regler

1. Valutaterminsforretninger, forward ben af valutaswaps samt andre valutainstrumenter, der indebærer omveksling af valutaer på en fremtidig dato, medtages i nettovalutapositionerne ved beregning af gennemsnitlige anskaffelsespriser og valutagevinster og -tab.

2. Renteswaps, futures, FRA'er, andre renteinstrumenter og optioner bogføres og revalueres post for post. Disse instrumenter behandles særskilt i forhold til balanceførte poster.

3. Gevinster og tab opstået i forbindelse med ikke-balanceførte instrumenter opgøres og bogføres på samme måde som balanceførte mellemværender.

*Artikel 14***Valutaterminsforretninger**

1. Terminkøb og -salg registreres på ikke-balanceførte konti fra handelsdagen til afviklingsdagen til terminsforretningens spotkurs. Realiserede gevinster og tab på salgsforretninger beregnes ved anvendelse af valutapositionens gennemsnitspris på handelsdagen i overensstemmelse med den daglige netting af køb og salg.
2. Differencen mellem spotkursen og terminkursen behandles som periodiserede skyldige eller tilgodehavende renter.
3. På afviklingsdagen tilbageføres de ikke-balanceførte konti.
4. Valutapositionen påvirkes af terminsforretninger fra handelsdagen til spotkursen.
5. Terminspositionerne værdiansættes sammen med den pågældende valutas spotposition, under modregning af eventuelle gevinster og tab inden for en enkelt valutaposition. Et nettotab debiteres resultatopgørelsen, hvis det overstiger tidligere revalueringsgevinster opført på revalueringskontoen. En nettofortjeneste krediteres revalueringskontoen.

*Artikel 15***Valutaswaps**

1. Termins- og spotkøb og -salg registreres på balanceførte konti på afviklingsdagen.
2. Termins- og spotkøb og -salg registreres på ikke-balanceførte konti fra handelsdagen til afviklingsdagen til forretningernes spotkurs.
3. Salgsforretninger opføres til forretningens spotkurs. Der opstår således ikke gevinster eller tab.
4. Differencen mellem spotkursen og terminkursen behandles som periodiserede skyldige eller tilgodehavende renter ved både køb og salg.
5. På afviklingsdagen tilbageføres de ikke-balanceførte konti.
6. Valutapositionen ændres kun som resultat af periodeafgrænsningsposter i fremmed valuta.
7. Terminspositionen værdiansættes sammen med den relaterede spotposition.

*Artikel 16***Rentefutures**

1. Rentefutures registreres på handelsdagen på ikke-balanceførte konti.
2. Den initiale marginbetaling registreres som et særskilt aktiv, hvis den erlægges i kontanter. Hvis den deponeres i form af værdipapirer, forbliver disse uændret i balancen.
3. De løbende marginbetalinger medtages i resultatopgørelsen og påvirker valutapositionen. Den samme procedure anvendes på den åbne positions lukkedag, uanset om levering finder sted eller ej. Hvis levering finder sted, bogføres køb og salg til markedspris.
4. Gebyrer medtages i resultatopgørelsen.

*Artikel 17***Renteswaps**

1. Renteswaps registreres på handelsdagen på ikke-balanceførte konti.
2. Løbende rentebetalinger, såvel modtagne som afholdte, periodiseres. Betalinger kan afvikles netto pr. renteswap, men indtægter og udgifter som følge af påløbne renter indberettes brutto.
3. Renteswaps værdiansættes hver for sig og omregnes i givet fald til euro til spotkursen. Det henstilles, at urealiserede tab, som medtages i resultatopgørelsen ultimo året, amortiseres i de efterfølgende år, og at amortiseringen er lineær. Urealiserede revalueringsgevinster krediteres en revalueringskonto.
4. Gebyrer medtages i resultatopgørelsen.

*Artikel 18***FRA'er (forward rate agreements)**

1. FRA'er registreres på handelsdagen på ikke-balanceførte konti.
2. Den kompensationsbetaling, som den ene part skal betale til den anden på afviklingsdagen, medtages i resultatopgørelsen på afviklingsdagen. Disse betalinger periodiseres ikke.
3. Hvis en FRA er i fremmed valuta, påvirkes valutapositionen af kompensationsbetalingen. Kompensationsbetalingerne omregnes til euro til spotkursen på afviklingsdagen.

4. Alle FRA'er værdiansættes individuelt og omregnes i givet fald til euro til spotkursen. Urealiserede tab medtaget i resultatopgørelsen ultimo året tilbageføres ikke i de efterfølgende år i forbindelse med urealiserede gevinster, medmindre forretningen er lukket eller afviklet. Urealiserede revalueringsgevinster krediteres en revalueringskonto.

5. Gebyrer medtages i resultatopgørelsen.

Artikel 19

Terminsforetninger i værdipapirer

Terminsforetninger i værdipapirer bogføres efter en af de følgende to metoder:

1. *Metode A:*

(a) Terminsforetninger i værdipapirer registreres på ikke-balanceførte konti fra handelsdagen til afviklingsdagen til terminsprisen for den pågældende terminsforetning.

(b) Gennemsnitsprisen af beholdningen af det handlede værdipapir påvirkes først ved afvikling. Resultatpåvirkningen i forbindelse med salgsforetninger på termin beregnes på afviklingsdagen.

(c) På afviklingsdagen tilbageføres ikke-balanceførte konti, og en eventuel positiv saldo på revalueringskontoen krediteres i resultatopgørelsen. Det købte værdipapir bogføres til spotprisen på forfaldsdagen (markedsprisen), medens differencen i forhold til den oprindelige terminspris medtages som en realiseret gevinst eller et realiseret tab.

(d) I forbindelse med værdipapirer i fremmed valuta påvirkes nettovalutapositionens gennemsnitspris ikke, hvis den rapporterende enhed i forvejen holder en position i den pågældende valuta. Hvis en obligation, der købes på termin, er i en valuta, hvori den rapporterende enhed ikke holder en position, således at den pågældende valuta skal købes, finder de i artikel 12, stk. 3, litra (e), anførte regler anvendelse.

(e) Terminspositioner værdiansættes enkeltvis mod terminsmarkedsprisen i forretningens resterende løbetid. Et revaluerings-tab ved årets slutning debiteres i resultatopgørelsen, og en revalueringsgevinst krediteres revalueringskontoen. Urealiserede tab, der er medtaget i resultatopgørelsen ultimo året, tilbageføres ikke i de efterfølgende år i forbindelse med urealiserede gevinster, medmindre forretningen er lukket eller afviklet.

2. *Metode B:*

(a) Terminsforetninger i værdipapirer registreres på ikke-balanceførte konti fra handelsdagen til afviklingsdagen til terminsprisen for den pågældende forretning. På afviklingsdagen tilbageføres de ikke-balanceførte konti.

(b) Ultimo kvartalet foretages revalueringen af et værdipapir på grundlag af nettopositionen, som følger af balancen og af salgene af det samme værdipapir, som er registreret på de ikke-balanceførte konti. Revalueringsbeløbet er lig med differencen mellem denne nettoposition opgjort til revalueringsspris og den samme position opgjort til den gennemsnitlige anskaffelsespris af den pågældende værdipapirbeholdning i balancen. Ultimo kvartalet foretages ved terminskøb revaluering efter den i artikel 7 beskrevne metode. Revalueringsresultatet er lig med differencen mellem spotprisen og købsforpligtelseernes gennemsnitspris.

(c) Resultatet af et terminssalg registreres i det regnskabsår, hvor forpligtelsen er indgået. Dette resultat er lig med differencen mellem den initiale terminspris og den balanceførte positions gennemsnitspris eller de ikke-balanceførte købsforpligtelseernes gennemsnitspris, hvis den balanceførte position ikke er tilstrækkelig på salgstidspunktet.

Artikel 20

Optioner

1. Optioner opføres på ikke-balanceførte konti fra handelsdagen til udnyttelses- eller udløbstidspunktet til det underliggende instruments strikepris.

2. Præmier i fremmed valuta omregnes til euro til kursen på kontrakt- eller afviklingsdagen. Den betalte præmie opføres som et særskilt aktiv, mens den modtagne præmie opføres som et særskilt passiv.

3. Udnyttes optionen, opføres det underliggende instrument på balancen til strikeprisen plus eller minus den oprindelige værdi af præmien. Optionspræmiens oprindelige beløb justeres på grundlag af urealiserede tab, der er medtaget i resultatopgørelsen ultimo året.

4. Udnyttes optionen ikke, medtages optionspræmien, justeret på grundlag af tidligere års urealiserede tab, i resultatopgørelsen omregnet til kursen på udløbsdagen.

5. Valutapositionen påvirkes af den løbende variationsmargin for futureslignende optioner, af alle nedskrivninger ultimo året af optionspræmien, af den underliggende handel på udnyttelsesdagen eller, på udløbsdagen, af optionspræmien. De løbende marginbetalinger medtages i resultatopgørelsen.

6. Alle optionskontrakter revalueres enkeltvis. Urealiserede tab, der er medtaget i resultatopgørelsen, tilbageføres ikke i de efterfølgende år i forbindelse med urealiserede gevinster. Urealiserede revalueringsgevinster krediteres en revalueringskonto. Urealiserede tab på en option modregnes ikke i urealiserede gevinster på en anden option.

7. Med henblik på anvendelsen af stk. 6 er markedsværdierne de børsnoterede priser, såfremt disse priser foreligger fra en børs, valutahandler, mægler eller lignende enheder. Hvis børsnoterede priser ikke foreligger, fastsættes markedsværdien ved hjælp af en værdiansættelsesteknik. En sådan værdiansættelsesteknik anvendes konsekvent på længere sigt, og det skal kunne påvises, at den tilvejebringer pålidelige estimater med hensyn til, hvilke priser der ville opnås i rigtige markedstransaktioner.

8. Gebyrer medtages i resultatopgørelsen.

KAPITEL V

RAPPORTERINGSFORPLIGTELSE

Artikel 21

Rapporteringsformater

1. Til brug for Eurosystemets regnskabsrapportering indberetter de nationale centralbanker data til ECB i overensstemmelse med denne retningslinje.
2. Eurosystemets rapporteringsformater skal omfatte alle de poster, der er angivet i bilag IV. Indholdet af de poster, der medtages i de forskellige balanceformater, er ligeledes beskrevet i bilag IV.
3. Formaterne for de forskellige offentliggjorte balancer er angivet i de følgende bilag:
 - (a) Eurosystemets offentliggjorte konsoliderede ugentlige balance efter udgangen af et kvartal i bilag V,
 - (b) Eurosystemets offentliggjorte konsoliderede ugentlige balance i løbet af et kvartal i bilag VI,
 - (c) Eurosystemets konsoliderede årsbalance i bilag VII.

KAPITEL VI

ÅRLIGE OFFENTLIGGJORTE BALANCER OG RESULTATOPGØRELSE

Artikel 22

Offentliggjorte balancer og resultatopgørelser

Det henstilles, at de nationale centralbanker opstiller deres offentliggjorte årlige balancer og resultatopgørelser i overensstemmelse med henholdsvis bilag VIII og bilag IX.

KAPITEL VII

KONSOLIDERINGSREGLER

Artikel 23

Generelle konsolideringsregler

1. Eurosystemets konsoliderede balancer omfatter alle posterne i ECB's og de nationale centralbankers balancer.
2. Beretningerne i forbindelse med konsolideringen skal være konsistente. Alle Eurosystemets balancer udarbejdes på et ensartet grundlag med anvendelse af identiske konsolideringsteknikker og -metoder.
3. ECB udarbejder Eurosystemets konsoliderede balancer. Der tages i disse balancer hensyn til kravet om ensartede regnskabsprincipper og -teknikker, sammenfaldende finansielle referenceperioder i Eurosystemet samt konsolideringsreguleringer hidrørende fra intra-Eurosystem-transaktioner og -positioner, ligesom der tages højde for ændringer i sammensætningen af Eurosystemet.
4. De enkelte balanceposter, med undtagelse af de nationale centralbankers og ECB's intra-Eurosystem-balancer, aggregeres med henblik på konsolidering.
5. De nationale centralbankers og ECB's balancer med tredje-part registreres efter bruttoværdi i forbindelse med konsolideringsprocessen.
6. Intra-Eurosystem-balancer vises i ECB's og de nationale centralbankers balancer som angivet i bilag IV.

KAPITEL VIII

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 24

Udvikling, anvendelse og fortolkning af reglerne

1. ESCB's Regnskabskomité (AMICO) rapporterer til Styrelsesrådet, via Direktionen, om udviklingen, indførelsen og anvendelsen af ESCB's regnskabs- og rapporteringsprincipper.
2. Ved fortolkningen af denne retningslinje tages hensyn til det forberedende arbejde og de regnskabsprincipper, der er harmoniseret af fællesskabslovgivningen, samt til almindeligt anerkendte internationale regnskabsstandarder.

*Artikel 25***Overgangsregler**

1. De nationale centralbanker revaluerer alle finansielle aktiver og passiver på den dato, hvor de bliver medlemmer af Eurosystemet. Urealiserede gevinster, som er opstået før eller på denne dato, skal holdes adskilt fra urealiserede værdireguleringsgevinster, som måtte opstå herefter, og skal forblive hos de nationale centralbanker. De markedspriser og –kurser, som de nationale centralbanker anvendte i åbningsbalancerne ved starten af deres deltagelse i Eurosystemet, skal anses for gennemsnitsprisen for disse nationale centralbankers aktiver og passiver.

2. Det henstilles, at urealiserede gevinster, som er opstået før eller ved starten af en national centralbanks medlemskab af Eurosystemet, ikke anses for at kunne udloddes på overgangstidspunktet, og at de kun anses for at kunne realiseres/udloddet i forbindelse med transaktioner, der finder sted efter optagelsen i Eurosystemet.

3. Gevinster og tab på valuta, guld og priser, som skyldes overførsel af aktiver fra nationale centralbanker til ECB, betragtes som realiseret.

4. Denne artikel berører ikke beslutninger, der måtte blive vedtaget i henhold til statuttens artikel 30.

*Artikel 26***Ophævelse**

Retningslinje ECB/2002/10 ophæves hermed. Henvisninger til den ophævede retningslinje skal forstås som henvisninger til denne retningslinje og læses efter sammenligningstabellen i bilag X.

*Artikel 27***Afsluttende bestemmelser**

1. Denne retningslinje træder i kraft den 1. januar 2007.
2. Denne retningslinje gælder for alle centralbanker i Eurosystemet.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 10. november 2006.

For ECB's Styrelsesråd

Formand for ECB

Jean-Claude TRICHET

BILAG I

EUROSYSTEMETS BALANCER

| Type beretning | Intern/offentliggjort | Retsgrundlag | Beretningens formål |
|---|---|--|---|
| 1 Eurosystemets daglige balance | Intern | Ingen | Primært med henblik på likviditetsforvaltning til gennemførelse af statutens artikel 12.1 Nogle af dataene fra den daglige balance anvendes til opgørelse af monetære indtægter. |
| 2 Disaggregeret ugentlig balance | Intern | Ingen | Grundlaget for udarbejdelse af Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance. |
| 3 Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance | Offentliggjort | Statutens artikel 15.2 | Konsolideret balance til analyse af den monetære og økonomiske udvikling. Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance udledes af rapporteringsdagens daglige balance. |
| 4 Eurosystemets månedlige og kvartalsvise finansielle information | Offentliggjort og intern ⁽¹⁾ | Statistiske forordninger om MFI'ers forpligtelse til at tilvejebringe data | Statistisk analyse |
| 5 Eurosystemets konsoliderede årsbalance | Offentliggjort | Statutens artikel 26.3 | Konsolideret balance til analytiske og operationelle formål. |

⁽¹⁾ De månedlige data indgår i de offentliggjorte (aggregerede) statistiske data, som monetære finansielle institutioner (MFI'er) i Den Europæiske Union skal fremsende. I deres egenskab af MFI'er skal centralbankerne desuden tilvejebringe mere detaljerede kvartalsvise oplysninger, end der gives i de månedlige data.

BILAG II

ORDLISTE

afvikling (settlement): indfrielse af forpligtelser ved overførsel af kontanter eller aktiver mellem to eller flere parter. I forbindelse med intra-Eurosystem-transaktioner er afvikling lig med overførsel af aktiver til afregning af nettosaldi opstået i forbindelse med intra-Eurosystem transaktioner.

afviklingsdato (settlement date): den dag, hvor en endelig og uigenkaldelig værdioverførsel bogføres i den relevante clearing-institution. Afviklingen kan ske med det samme (realtid), samme dag (ved dagens slutning) eller på en fastsat dato efter den dag, hvor forpligtelsen er indgået.

aktier/kapitalandele (equity instruments): udbyttegivende værdipapirer, dvs. aktier i virksomheder og værdipapirer, som repræsenterer investering i en aktieafdeling (equity fund).

aktiv: en ressource, som en virksomhed kontrollerer som følge af tidligere begivenheder, og hvorfra fremtidige økonomiske fordele forventes at tilgå virksomheden.

amortisation (amortisation): systematisk regnskabsmæssig reduktion af en overkurs/underkurs eller af et aktivs værdi over en given periode.

automatisk værdipapirudlån (ASLP): en finansiel transaktion, der kombinerer en repoforretning og en omvendt repoforretning, hvor en speciel sikkerhed udlånes mod en generel sikkerhedsstillelse. Som følge af disse udlåns- og lånetransaktioner opstår en indtægt som følge af forskellige reporenter på de to transaktioner, dvs. den modtagne margin. Transaktionen kan udføres under et program baseret på en hovedmand, f.eks. hvor den bank, der udbyder programmet, anses for den egentlige modpart, eller under et program baseret på formidler, f.eks. hvor den bank, der udbyder programmet, kun handler som formidler, og den egentlige modpart er den institution, med hvilken værdipapirudlånene egentlig foretages.

clean price: transaktionspris eksklusiv vedhængende renter, men inklusive de transaktionsomkostninger, der udgør en del af prisen.

Extended Custodial Inventory (ECI)-program: et program bestående af et depot uden for euroområdet, som forvaltes af en forretningsbank, hvor eurosedler opbevares i depot på Eurosystemets vegne med henblik på udsendelse og modtagelse af eurosedler.

finansielle anlægsaktiver (financial fixed assets): finansielle aktiver eller porteføljer, der indehaves som en permanent investering, herunder ikke-rentebærende værdipapirer med faste betalinger eller betalinger, der kan fastlægges, og fast løbetid, som den nationale centralbank har hensigt og evne til at holde, indtil de udløber.

finansielt aktiv (financial asset): et aktiv i form af (i) kontanter, eller (ii) en kontraktlig ret til at modtage kontanter eller et andet finansielt instrument fra en anden virksomhed, eller (iii) en kontraktlig ret til at udveksle finansielle instrumenter med en anden virksomhed på potentielt gunstige betingelser, eller (iv) en kapitalandel i en anden virksomhed.

finansielt passiv (financial liability): et passiv i form af en juridisk forpligtelse til at levere kontanter eller andre finansielle instrumenter til en anden virksomhed eller til at udveksle finansielle instrumenter med en anden virksomhed på potentielt ugunstige betingelser.

forfaldsdato (maturity date): den dag, hvor den nominelle værdi eller hovedstolen forfalder til fuld betaling til indehaveren.

FRA (forward rate agreement): aftale mellem to parter om fastsættelse af en bestemt rentesats, som på en aftalt fremtidig dato skal betales for et underliggende indlån. På afviklingsdatoen skal den ene part betale et kompensationsbeløb til den anden baseret på forskellen mellem den aftalte rentesats og markedsrenten på afviklingstidspunktet.

futureslignende option (future-style option): børsnoterede optioner, hvor der dagligt betales eller modtages variationsmargin.

gennemsnitspris (average cost): (vejet gennemsnit), en metode, hvorved anskaffelsesprisen for hvert enkelt køb lægges til den eksisterende bogførte værdi og derved frembringer en ny vejet gennemsnitspris.

hensættelser (provisions): beløb, der hensættes til dækning af kendte eller forventede forpligtelser eller risici, hvis størrelse ikke kan bestemmes præcist (se også »reserver«) Hensættelser til dækning af forpligtelser og risici må ikke anvendes til regulering af aktiverens værdi.

interlinking-mekanismen (interlinking): tekniske infrastrukturer, systemfunktioner og procedurer, som sammenkobler indenlandske RTGS-systemer eller sikrer tilpasning mellem disse og ECB's betalingsmekanisme (EPM) med henblik på håndteringen af grænseoverskridende betalinger i TARGET 1-systemet.

intern rente (internal rate of return): den diskonteringsrente, der indebærer, at et værdipapirs regnskabsmæssige værdi er lig med nutidsværdien af en fremtidig betalingsstrøm.

internationale regnskabsstandarder (International Accounting Standards): International Accounting Standards (IAS), International Financial Reporting Standards (IFRS) og tilhørende fortolkninger (SIC-IFRIC-fortolkninger), senere ændringer af disse standarder og tilhørende fortolkninger samt fremtidige standarder og tilhørende fortolkninger, der vedtages i EU af Den Europæiske Union,

ISIN (International securities identification number): fondskodenummer udstedt af den relevante kompetente udstedende myndighed.

kontantprincip/afviklingsprincip (cash/settlement approach) en regnskabsmetode, der indebærer, at transaktioner m.v. bogføres på afviklingsdatoen.

lineær afskrivning/amortisation (straight-line depreciation/amortisation): en afskrivningsmetode, hvorefter afskrivning/amortisation over en given periode fastsættes ved at dividere et aktivs anskaffelsespris, fratrukket dets anslåede restværdi, med dets anslåede levetid (pro rata temporis).

markedspris (market price): den pris, hvortil et givet guld-, valuta- eller værdipapirinstrument noteres, (som regel) eksklusive vedhængende renter, enten på et organiseret marked (f.eks. en børs) eller et ikke-organiseret marked (f.eks. over-the-counter markedet).

middelkurser (mid-market rates): euroreferencekursen, som generelt er baseret på den normale koncertationsprocedure mellem centralbankerne inden for og uden for ESCB, som normalt finder sted kl. 14.15 centraleuropæisk tid, og som anvendes til den kvartårlige revalueringsprocedure.

middelpris (mid-market price): en pris, som ligger midt imellem køber- og sælgerkursen for et givet værdipapir, baseret på godkendte market-makers eller godkendte børseres noterede priser for forretninger af normal markedsstørrelse, som anvendes i forbindelse med revaluering ultimo året.

nulkupon værdipapir (discount security): et aktiv, hvor der ikke betales kuponrente, og hvor afkastet opnås ved kapitalappreciering, fordi aktivet emitteres eller købes under pari til nominal værdi eller pariværdi.

omvendt genkøbsforretning/omvendt repo (reverse sale and repurchase agreement - reverse repo): en aftale, hvorved en indehaver af kontanter køber et aktiv og samtidig forpligter sig til at tilbagesælge aktivet til en på forhånd fastsat pris, på et aftalt fremtidigt tidspunkt eller efter påkrav, eller hvis bestemte omstændigheder indtræffer. I nogle tilfælde indgås aftaler om genkøbsforretninger via en tredjepart (»treparts-genkøbsaftaler«).

option (option): en aftale, som giver indehaveren en ret, men ikke en pligt, til at købe eller sælge et konkret beløb af en given beholdning, råvare, valuta, et indeks eller en gæld til en bestemt pris i løbet af en bestemt tidsperiode eller på udløbsdatoen.

overkurs (premium): differencen mellem handelskursen og pari, når et værdipapir handles over pari.

passiv (liability): en nuværende forpligtelse opstået for en virksomhed som følge af tidligere begivenheder, og hvis afvikling forventes at føre til en afgang af ressourcer, der repræsenterer økonomiske fordele.

realiserede gevinster/tab (realised gains/losses): gevinster/tab hidrørende fra differencen mellem en balanceposts salgpris og dens (justerede) anskaffelsespris.

rentefuture (interest rate future): børshandlet terminkontrakt. Under en sådan kontrakt indgås på kontrakt dagen aftale om køb eller salg af et renteinstrument, f.eks. en obligation, til fremtidig levering til en på forhånd aftalt pris. Der finder som regel ingen levering sted, og kontrakten afsluttes normalt før det aftalte udløbstidspunkt.

renteswap (interest rate swap): en aftale med en modpart om at bytte betalingsstrømme, der udregnes som periodiske rentebetalinger, enten i én valuta eller, ved krydsvalutatransaktioner, i to valutaer.

reserver (reserves): et beløb, der henlægges af det overskud, der kan udloddes, og som ikke er bestemt til at dække bestemte forpligtelser, eventualforpligtelser eller værdiforringelser af aktiver, som er kendte på balancetidspunktet.

revalueringskonti (revaluation accounts): balancekonti til bogføring af differencen i et aktivs eller et passivs værdi mellem dets (justerede) anskaffelsespris og dets værdi beregnet på grundlag af markedsprisen ultimo perioden, når markedsprisen er højere end anskaffelsesprisen for aktivers vedkommende og lavere for passivers vedkommende. De omfatter forskelle i såvel prisnoteringer som valutakurser.

spotafviklingsdag (spot settlement date): den dag, hvor en spotforretning i et finansielt instrument afvikles i overensstemmelse med gældende markedskonventioner for det pågældende finansielle instrument.

spotkurs (spot rate): kursen, som en transaktion afvikles til på spotafviklingsdagen. I forbindelse med valutaterminsforretninger er spotkursen den kurs, som ved brug af terminspoint anvendes til at udlede terminsprisen.

strike-pris (strike price): den angivne pris på en optionskontrakt, til hvilken kontrakten kan udnyttes.

TARGET: Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system.

terminsforretninger i værdipapirer (forward transactions in securities): over-the-counter (OTC) kontrakter, hvor der på kontrakt-dagen indgås aftale om fremtidig levering af et renteinstrument, som regel en obligation, til en på forhånd aftalt pris.

tilbageførselsforretning (reverse transaction): en transaktion, hvorved centralbanken køber (omvendt repo) eller sælger (repo) aktiver under en genkøbsforretning eller udfører kreditdispositioner mod sikkerhedsstillelse.

transaktionsomkostninger (transaction costs): omkostninger, der kan identificeres som værende relateret til en given transaktion.

transaktionspris (transaction price): den pris, som parterne fastsætter ved indgåelsen af en aftale.

underkurs (discount): differencen mellem handelskursen og pari, når et værdipapir handles under pari.

valutakurs (exchange rate): en valutas værdi, når den skal veksles til en anden valuta.

valutabeholdning: nettoposition i den pågældende valuta. I denne definition betragtes særlige trækingsrettigheder (SDR) som en særskilt valuta.

valutaswap (foreign exchange swap): spotkøb/-salg af én valuta mod en anden (short leg) og et samtidigt terminssalg/-køb af det samme beløb i den pågældende valuta mod den anden valuta (long leg).

valutaterminsforretning (foreign exchange forward): aftale mellem to parter om køb eller salg af et bestemt beløb i udenlandsk valuta mod en anden valuta, som regel den indenlandske valuta, på en fremtidig fastsat dato, mere end to bankdage efter indgåelsesdagen, til en på forhånd aftalt pris. Terminsprisen fastsættes som spotkursen plus/minus et aftalt tillæg/fradrag.

værdiforringelse (impairment): et fald i genindvindingsværdien til under den regnskabsmæssige værdi.

værdipapirbeholdninger, der indehaves som en øremærket portefølje (securities held as an earmarked portfolio): øremærkede investeringer, der indehaves som modpartsmidler bestående af værdipapirer, kapitalandele, kapitalinteresser og/eller investeringer i datterselskaber, og som svarer til en identificerbar post på balancens passivside, uanset om der er en retlig, vedtægtsmæssig eller anden begrænsning, f.eks. pensionsfonde, fratrædelsesordninger, hensættelser, kapital eller reserver.

urealiseret gevinst/tab (unrealised gains/losses): gevinst/tab opstået i forbindelse med revaluering af et aktiv i forhold til den justerede anskaffelsespris.

økonomisk baseret princip/periodiseringsprincip (economic approach): en regnskabsmetode, der indebærer, at handler registreres på transaktionsdagen.

BILAG III

BESKRIVELSE AF DET ØKONOMISKE PRINCIP (PERIODISERINGSPRINCIPPET)

(inklusive den »almindelige metode« og den »alternative metode« i artikel 5)

1. Bogføring på handelsdagen

- 1.1 Bogføring på handelsdagen kan gennemføres enten ved den »almindelige metode« eller den »alternative metode«.
- 1.2 Artikel 5, stk. 1, litra a), henviser til den »almindelige metode«.
- 1.2.1 Forretninger registreres på handelsdagen på ikke-balanceførte konti. På afviklingsdagen tilbageføres de ikke-balanceførte posterings, og forretningerne bogføres på balancekonti.
- 1.2.2 Valutapositionerne påvirkes på handelsdagen. Realiserede gevinster og tab i forbindelse med nettosalg beregnes derfor også på handelsdagen. Nettokøb af valuta påvirker gennemsnitsprisen for den bestående beholdning på handelsdagen.
- 1.3 Artikel 5, stk. 1, litra b), henviser til den »alternative metode«.
- 1.3.1 I modsætning til »den almindelige metode« foretages ingen daglig ikke-balanceført bogføring af de indgåede forretninger, som afvikles på et senere tidspunkt. Bogføring af realiseret indtægt og beregning af en ny gennemsnitspris (for valutakøb) og gennemsnitspriser (for køb af værdipapirer) foretages på afviklingsdagen ⁽¹⁾.
- 1.3.2 For forretninger, som aftales i ét år, men som først udløber et efterfølgende år, foretages indtægtsføring i overensstemmelse med »den almindelige metode«. Dette indebærer, at realiserede virkninger af salg vil påvirke resultatopgørelsen for det år, i hvilket forretningen blev indgået, og køb vil ændre gennemsnitsrenten på en beholdning i det år, hvor aftalen blev indgået.
- 1.4 Nedenstående tabel viser de vigtigste træk i de to teknikker for enkelte valutainstrumenter og værdipapirer.

| BOGFØRING PÅ HANDELSDAGEN | |
|--|--|
| »Den almindelige metode« | »Den alternative metode« |
| Valuta (FX) ⁽¹⁾ spothandler — behandling i løbet af året | |
| FX-køb bogføres uden for balancen på handelsdagen og påvirker gennemsnitsprisen på valutapositionen fra denne dato. | FX-køb bogføres på balancen på afviklingsdagen og påvirker gennemsnitsprisen på valutapositionen fra denne dato. |
| Gevinster og tab ved salg betragtes som realiseret på transaktions-/handelsdagen. På afviklingsdagen tilbageføres ikke-balanceførte posterings, og der foretages posterings på balancen. | Gevinster og tab ved salg betragtes som realiseret på afviklingsdagen. På handelsdagen foretages ingen posterings på balancen. |

⁽¹⁾ Ved valutaterminforretninger påvirkes valutabeholdningen på spotafviklingsdagen (dvs. sædvanligvis handelsdagen + to dage).

| BOGFØRING PÅ HANDELSDAGEN | |
|---|--|
| »Den almindelige metode« | »Den alternative metode« |
| FX-terminsforretninger — behandling i løbet af året | |
| Behandles på samme måde som beskrevet ovenfor for spothandler og registreres til handlens spotkurs. | <p>FX-køb bogføres uden for balancen på datoen for spot-handlen og påvirker gennemsnitsprisen for valutapositionen fra denne dato og til handlens spotkurs.</p> <p>FX-salg bogføres uden for balancen på afviklingsdagen for spothandlen. Gevinst og tab betragtes som realiseret på afviklingsdagen for spothandlen.</p> <p>På afviklingsdagen tilbageføres ikke-balanceførte posteringer, og der foretages posteringer på balancen.</p> <p>Mht. behandling ved periodeafslutning jf. nedenfor.</p> |
| FX-spothandler og terminsforretninger påbegyndt i år 1 med afviklingsdato for spothandlen i år 2 | |
| En særlig behandling er ikke påkrævet, idet handlen bogføres på handelsdagen, og gevinst og tab bogføres på denne dato. | <p>Bør behandles som under »den almindelige metode« ⁽²⁾</p> <ul style="list-style-type: none"> — FX-salg bogføres uden for balancen i år 1 af hensyn til registrering af FX realiseret gevinst/tab i det regnskabsår, hvor forretningen blev aftalt. — FX-køb bogføres uden for balancen i år 1 og påvirker gennemsnitsprisen på valutapositionen fra denne dato. — Revalueringer af en valutabeholdning ultimo året må tage hensyn til nettokøb/-salg med en spotafviklingsdato i det følgende regnskabsår. |
| Behandling af værdipapirhandler inden for året | |
| Køb og salg bogføres uden for balancen på handelsdagen. Gevinst og tab bogføres også på denne dato. På afviklingsdagen tilbageføres ikke-balanceførte posteringer, og der foretages posteringer på balancen (dvs. samme behandling som for FX-spothandler). | Alle handler registreres på afviklingsdagen (jf. dog nedenfor om behandling ved periodeafslutninger). Påvirkningen af de gennemsnitlige købspriser (ved køb) og gevinst/tab (ved salg) bogføres derfor på afviklingsdagen. |
| Værdipapirhandler påbegyndt i år 1 med afviklingsdato for spothandlen i år 2 | |
| Ingen særlig behandling er påkrævet, da handler og konsekvenser heraf allerede er bogført på handelsdagen. | Realiseret gevinst og tab bogføres i år 1 ved periodeslutning (dvs. samme behandling som FX-spothandler), og køb indgår i revalueringen ultimo året ⁽³⁾ . |

⁽¹⁾ FX står for foreign exchange.

⁽²⁾ Som sædvanlig kan princippet om væsentlighed anvendes, når disse handler ikke har nogen væsentlig indflydelse på valutapositionen og/eller resultatopgørelsen.

⁽³⁾ Som sædvanlig kan princippet om væsentlighed anvendes, når disse handler ikke har nogen væsentlig indflydelse på valutapositionen og/eller resultatopgørelsen.

2. **Daglig bogføring af påløbne renter, herunder over- og underkurs**
- 2.1. Påløbne renter, over- og underkurs i forbindelse med finansielle instrumenter i fremmed valuta beregnes og bogføres dagligt, uafhængigt af de faktiske pengestrømme. Dette betyder, at valutapositionen påvirkes, når disse påløbne renter bogføres, i modsætning til tidspunktet hvor renterne modtages eller betales ⁽¹⁾.
- 2.2. Kuponrente og amortisering af over- eller underkurs beregnes og bogføres fra afviklingsdagen for købet af værdipapiret indtil afviklingsdagen for salg eller indtil forfaldsdato.
- 2.3. Nedenstående tabel giver hovedtræk af påvirkningen af den daglige bogføring af periodiseringer vedrørende valutabeholdningen, f.eks. skyldig rente og amortiseret over-/underkurs:

DAGLIG BOGFØRING AF PÅLØBNE RENTER SOM LED I PERIODISERINGSPRINCIPPET

Periodisering vedrørende FX-denominerede instrumenter beregnes og bogføres dagligt til rentesatsen på registreringsdagen.

Påvirkning af FX-beholdninger

Periodisering påvirker valutapositionen på bogføringstidspunktet og tilbageføres ikke senere. Periodiseringen udlignes når den faktiske betaling modtages eller foretages. På afviklingsdagen er der således ingen påvirkning af valutapositionen, da periodisering er sket for positionen i forbindelse med revalueringen ved slutningen af perioden.

⁽¹⁾ Der gælder to forskellige metoder for periodisering. Den første metode er »kalenderdagsmetoden«, hvor periodisering registreres på alle kalenderdage, uafhængigt af om det er en lørdag eller søndag, en helligdag, eller en forretningsdag. Den anden metode er »forretningsdagsmetoden«, hvor periodisering kun bogføres på forretningsdage. Der er ingen præference for nogen metode. Men hvis årets sidste dag ikke er en forretningsdag, skal den medtages ved beregningen efter begge metoder.

BILAG IV

REGLER FOR SAMMENSÆTNING OG VÆRDIANSÆTTELSE AF BALANCEN ⁽¹⁾

AKTIVER

| Balancepost ⁽¹⁾ | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus ⁽²⁾ | |
|----------------------------|-----|---|--|---|---|
| 1 | 1 | Guld og tilgodehavender i guld | Fysisk guld, dvs. barrer, mønter, plader, klumper, i depot eller »undervejs«. Ikke-fysisk guld, såsom tilgodehavender på anfordringskonti i guld (kollektive konti), tidsindsud og tilgodehavender i guld fra følgende forretninger: op- og nedklassificeringsforretninger og guldplacerings- og purity swaps, hvor der er en forskel på mere end én bankdag mellem frigørelse og modtagelse. | Kursværdi | Obligatorisk |
| 2 | 2 | Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet | Tilgodehavender i fremmed valuta hos modparter uden for euroområdet, herunder internationale og supranationale institutioner og centralbanker uden for euroområdet. | | |
| 2.1 | 2.1 | Tilgodehavender hos IMF | <p>(a) <i>Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto)</i></p> <p>Nationale kvoter fratrukket tilgodehavender i euro til rådighed for IMF. IMF-konto nr. 2 (eurokonto til administrationsomkostninger) kan enten indregnes i denne position eller opføres under posten »Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet«.</p> <p>(b) <i>Særlige trækningsrettigheder</i></p> <p>Beholdninger af særlige trækningsrettigheder (brutto).</p> <p>(c) <i>Andre tilgodehavender</i></p> <p>General Arrangements to Borrow (GAB), lån under særlige låneaftaler, lån inden for rammerne af Poverty Reduction and Growth Facility (PRFG).</p> | <p>(a) <i>Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto)</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs.</p> <p>(b) <i>Særlige trækningsrettigheder</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs.</p> <p>(c) <i>Andre tilgodehavender</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs.</p> | <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> |

⁽¹⁾ Oplysninger om eurosedler i omløb, renter af intra-Eurosystem-nettotilgodehavender/forpligtelser som følge af fordelingen af eurosedler i Eurosystemet og monetære indtægter harmoniseres i de nationale centralbankers offentliggjorte årsregnskaber. De poster, som skal harmoniseres, er angivet med stjerne i bilag IV, VIII og IX.

| Balancepost (1) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (2) | |
|-----------------|-----|--|---|---|---|
| 2.2 | 2.2 | Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver | <p>(a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet</i></p> <p>Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger.</p> <p>(b) <i>Investeringer i værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver« uden for euroområdet</i></p> <p>Omsættelige gældsbeviser og obligationer, vekslere, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, alle udstedt af residerter uden for euroområdet.</p> <p>(c) <i>Eksterne lån (indskud)</i></p> <p>Lån til residerter uden for euroområdet. og ikke-omsættelige værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver« udstedt af residerter uden for euroområdet.</p> <p>(d) <i>Andre eksterne aktiver</i></p> <p>Sedler og mønter fra lande uden for euroområdet.</p> | <p>(a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs.</p> <p>(b) <i>Omsættelige værdipapirer</i></p> <p>Markedspris og markedskurs.</p> <p>(c) <i>Eksterne lån</i></p> <p>Indskud til nominel værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris, begge omregnet til markedskurs.</p> <p>(d) <i>Andre eksterne aktiver</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs.</p> | <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> |
| 3 | 3 | Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet | <p>(a) <i>Værdipapirer</i></p> <p>Omsættelige gældsbeviser og obligationer, vekslere, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver«.</p> <p>(b) <i>Andre tilgodehavender</i></p> <p>Ikke-omsættelige værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver«, lån, indskud, omvendte repoforretninger, øvrige udlån.</p> | <p>(a) <i>Omsættelige værdipapirer</i></p> <p>Markedspris og markedskurs.</p> <p>(b) <i>Andre tilgodehavender</i></p> <p>Indskud til nominel værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris, begge omregnet til markedskurs.</p> | <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> |

| Balancepost (1) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (2) | |
|-----------------|-----|--|---|---|---|
| 4 | 4 | Tilgodehavender i euro hos resider uden for euroområdet | | | |
| 4,1 | 4.1 | Banktilgodehavender, værdipapirer og lån | <p>(a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet</i></p> <p>Anfordringskonti, tidsindskud, dagtil- dag indskud. Omvendte repo-forretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirer i euro.</p> <p>(b) <i>Investeringer i værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver« uden for euroområdet</i></p> <p>Omsættelige gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, alle udstedt af resider uden for euroområdet.</p> <p>(c) <i>Lån uden for euroområdet</i></p> <p>Lån til og ikke-omsættelige værdipapirer udstedt af resider uden for euroområdet.</p> <p>(d) <i>Værdipapirer udstedt af enheder uden for euroområdet</i></p> <p>Værdipapirer udstedt af supranationale og internationale organisationer, bl.a. EIB, uanset geografisk placering.</p> | <p>(a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet</i></p> <p>Nominal værdi</p> <p>(b) <i>Omsættelige værdipapirer</i></p> <p>Markedspris</p> <p>(c) <i>Lån uden for euroområdet</i></p> <p>Indskud til nominal værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris.</p> <p>(d) <i>Værdipapirer udstedt af enheder uden for euroområdet</i></p> <p>Markedspris</p> | <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> <p>Obligatorisk</p> |
| 4.2 | 4.2 | Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | Udlån i overensstemmelse med ERM II-betingelserne. | Nominal værdi | Obligatorisk |
| 5 | 5 | Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | Post 5.1 til 5.5: Forretninger i overensstemmelse med de pengepolitiske instrumenter, der er beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7 af 31. august 2000 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer (3). | | |
| 5.1 | 5.1 | Primære markedsoperationer | Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførsforretninger, der udføres ved ugentlige auktioner, som regel med en løbetid på en uge. | Nominal værdi eller repo-pris | Obligatorisk |

| Balancepost ⁽¹⁾ | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus ⁽²⁾ | |
|----------------------------|-----|---|--|-----------------------------------|--------------|
| 5.2 | 5.2 | Langfristede markedsoperationer | Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres ved månedlige auktioner, som regel med en løbetid på tre måneder. | Nominal værdi eller repo- pris | Obligatorisk |
| 5.3 | 5.3 | Finjusterende markedsoperationer | Tilbageførselsforretninger, der udføres ad hoc til finjusteringsformål. | Nominal værdi eller repo- pris | Obligatorisk |
| 5.4 | 5.4 | Strukturelle markedsoperationer | Tilbageførselsforretninger, der justerer Eurosystemets strukturelle stilling i forhold til den finansielle sektor. | Nominal værdi eller repo- pris | Obligatorisk |
| 5.5 | 5.5 | Marginal udlånsfacilitet | Facilitet, som modparter kan anvende til at opnå dag-til-dag likviditet til en forud fastsat rente mod godkendt sikkerhed (stående facilitet). | Nominal værdi eller repo- pris | Obligatorisk |
| 5.6 | 5.6 | Udlån i forbindelse med marginbetalinger | Supplerende udlån til kreditinstitutter i forbindelse med værdistigninger i underliggende aktiver, stillet til rådighed mod lån til disse kreditinstitutter. | Nominal værdi eller pris | Obligatorisk |
| 6 | 6 | Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet | Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under aktivposten »værdipapirer i euro fra resider i euroområdet«, herunder transaktioner i forbindelse med omdannelsen af euroområdets tidligere reserver i fremmed valuta og andre tilgodehavender. Korrespondentkonti i ikke-indenlandske kreditinstitutter i euroområdet. Andre tilgodehavender og operationer, som ikke angår Eurosystemets pengepolitiske operationer. Alle tilgodehavender hidrørende fra pengepolitiske operationer, som er påbegyndt af en NCB før deltagelse i Eurosystemet. | Nominal værdi eller pris | Obligatorisk |
| 7 | 7 | Værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet | Omsættelige værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver«; gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer og pengemarkedspapirer i euro erhvervet ved egentlige forretninger, herunder offentlige gældsinstrumenter fra tiden før ØMU; ECB-gældsbeviser købt til finjusteringsformål. | Markedspris | Obligatorisk |

| Balancepost (1) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (2) | |
|-----------------|-----|---|---|---|--------------|
| 8 | 8 | Offentlig forvaltning og service - gæld i euro | Tilgodehavender hos den offentlige sektor, opstået i tiden før ØMU (ikke-omsættelige værdipapirer, lån). | Indskud/lån til nominel værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris | Obligatorisk |
| - | 9 | Intra-Eurosystem-tilgodehavender + | | | |
| - | 9.1 | Kapitalinteresser i ECB + | Kun en NCB-balancepost. Den enkelte NCB's kapitalindskud i ECB i henhold til traktaten og den respektive fordelingsnøgle samt bidrag i henhold til artikel 49.2 i statuten. | Anskaffelsespris | Obligatorisk |
| - | 9.2 | Tilgodehavender svarende til overførslen af valutareserver + | Kun en NCB-balancepost. Euro-denominerede tilgodehavender hos ECB vedrørende initiale og yderligere overførsel af valutareserver i henhold til traktatens bestemmelser. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| - | 9.3 | Tilgodehavender i tilknytning til egenveksler til støtte for udstedte ECB-gældsbeviser + | Kun en ECB-balancepost. Egenveksler udstedt af NCB'er i henhold til back-to-back-aftalen i forbindelse med ECB-gældsbeviser. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| - | 9.4 | Netto-tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet + (*) | For NCB'erne: nettotilgodehavender i forbindelse med anvendelse af seddelfordelingsnøglen, herunder ECB's udstedelse af sedler i forbindelse med intra-Eurosystem tilgodehavender, kompensationsbeløbet og dets balance-mæssige regnskabsposter, som defineret i afgørelse ECB/2001/16 om fordelingen af de deltagende medlemsstaters nationale centralbankers monetære indtægter fra regnskabsåret 2002. For ECB: tilgodehavender i forbindelse med ECB's udstedelse af sedler i henhold til afgørelse ECB/2001/15. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| - | 9.5 | Andre tilgodehavender i Eurosystemet (netto) + | Nettoposition for følgende delposter: (a) Nettotilgodehavender opstået i forbindelse med balancer på TARGET-konti og korrespondentkonti hos NCB'er, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser - jf. også passivposten »Andre forpligtelser inden for Eurosystemet (netto)«. | (a) Nominel værdi | Obligatorisk |

| Balancepost (1) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (2) | |
|-----------------|------|--|--|--|--------------|
| | | (b) Tilgodehavende som skyldes differencen mellem de monetære indtægter, der sammenlægges og fordeles Kun af betydning for perioden mellem bogføring af monetære indtægter som led i årsafslutningen, og afviklingen på sidste forretningsdag i januar hvert år. | (b) Nominel værdi | Obligatorisk | |
| | | (c) Andre intra-Eurosystemforpligtelser, som kan opstå, herunder foreløbig fordeling til NCB'erne af ECB's indtægt fra eurosedler (*). | (c) Nominel værdi | Obligatorisk | |
| 9 | 10 | Poster under afvikling | Afviklingskonti (tilgodehavender), herunder checks under inkasso. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| 9 | 11 | Andre aktiver | | | |
| 9 | 11.1 | Mønter fra euroområdet | Euromønter hvis en NCB ikke retligt er udsteder. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| 9 | 11.2 | Materielle og immaterielle anlægsaktiver | Grunde og bygninger, møbler og udstyr, herunder computere og relateret hardware, software. | Anskaffelsespris minus afskrivninger Afskrivningssatser: — Computere og relateret hardware/software og køretøjer: 4 år — Udstyr, møbler og inventar: 10 år — Bygninger og kapitaliserede større ombygninger: 25 år Nedre grænse for kapitalisering af omkostninger er EUR 10 000 ekskl. moms. xxx | Anbefalet |

| Balancepost ⁽¹⁾ | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus ⁽²⁾ | |
|----------------------------|------|--|--|--|---|
| 9 | 11.3 | Andre finansielle aktiver | <ul style="list-style-type: none"> — Kapitalandele, kapitalindskud og investeringer i datterselskaber. — Værdipapirbeholdninger, der indehaves som en øremærket portefølje. — Finansielle anlægsaktiver. — Omvendte repoforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under denne post. | <p>(a) <i>Omsættelige kapitalandele</i></p> <p>Markedsværdi</p> <p>(b) <i>Kapitalindskud og ikke-likvide aktier</i></p> <p>Der foretages nedskrivninger af værdien</p> <p>(c) <i>Investeringer i datterselskaber eller betydelige interesser</i></p> <p>Bogført værdi</p> <p>(d) <i>Omsættelige værdipapirer</i></p> <p>Kursværdi</p> <p>(e) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i></p> <p>Anskaffelsespris</p> <p>(f) <i>Finansielle anlægsaktiver</i></p> <p>Der foretages nedskrivning af værdien</p> <p>Overkurser/underkurser amortiseres.</p> <p>Med hensyn til kapitalandele er nærmere regler fastsat i artikel 9.</p> | <p>Anbefalet</p> <p>Anbefalet</p> <p>Anbefalet</p> <p>Anbefalet</p> <p>Anbefalet</p> <p>Anbefalet</p> |
| 9 | 11.4 | Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter | Resultater af værdiregulering af valuta-termisforretninger, valutawaps, renteswaps, FRA'er, termisforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen. | Nettoposition mellem termin og spot, til markedskurs. | Obligatorisk |
| 9 | 11.5 | Periodeafgrænsningsposter og forudbetalte udgifter | Indtægter, som ikke er modtaget, men som vedrører indberetningsperioden. Forudbetalte udgifter og betalte påløbne renter ⁽³⁾ . | Nominal værdi, valuta omregnet til markedskurs. | Obligatorisk |

| Balancepost ⁽¹⁾ | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus ⁽²⁾ | |
|----------------------------|------|--|--|--|--|
| 9 | 11.6 | Øvrige poster | Forskud, lån, andre mindre poster. Revalueringsinterimskonti (kun balancepost i løbet af året: urealiserede tab på revalueringsdatoer i løbet af året, som ikke dækkes af de respektive revalueringskonti under passivposten »Revalueringskonti«). Lån på forvaltningsbasis. Investeringer i forbindelse med kunders deponering af guld Mønter i nationale euroområdevalutaenheder Løbende udgifter (akkumuleret nettotab), foregående års tab før dækning Nettopensionsaktiver. | Nominel værdi/anskaffelsespris <i>Revalueringsinterimskonti</i> Revalueringsdifference mellem gennemsnitlig anskaffelsespris og markedsværdi, valuta omregnet til markedskurs. <i>Investering i forbindelse med kunders deponering af guld</i> Kursværdi | Anbefalet <i>Revalueringsinterimskonti</i> Obligatorisk <i>Investering i forbindelse med kunders deponering af guld</i> Obligatorisk |
| - | 12 | Årets tab | | Nominel værdi Obligatorisk | |

(*) Post, som skal harmoniseres. Se betragtning 4 i denne retningslinje.

(1) Nummereringen i den første kolonne vedrører de balanceformater, der er angivet i bilag V, VI og VII (ugentlige balancer og Eurosystemets konsoliderede årsbalance). Nummereringen i den anden kolonne vedrører balanceformatet i bilag VIII (årsbalance for en centralbank). Poster markeret med »+« konsolideres i Eurosystemets ugentlige balancer.

(2) De regler for sammensætning og værdiansættelse, der er angivet i dette bilag, betragtes som obligatoriske for ECB's regnskaber og for alle aktiver og passiver i NCB'ernes regnskaber, som er væsentlige for Eurosystem-formål, dvs. væsentlige for Eurosystemets operationer.

(3) EFT L 310 af 11.12.2000, s. 1.

(4) Dvs. vedhængende renter købt sammen med et værdipapir.

PASSIVER

| Balancepost (*) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (?) | |
|-----------------|-----|---|--|-----------------------------------|------------------|
| 1 | 1 | Seddelomløb (*) | (a) Eurosedler plus/minus reguleringer ved anvendelse af seddelfordelingsnøglen i henhold til retningslinje ECB/2001/15 og afgørelse ECB/2001/16. | (a) Nominel værdi | (a) Obligatorisk |
| | | | (b) Pengesedler i nationale euroområde-valutaenheder i det år, hvor der indføres eurosedler og -mønter. | (b) Nominel værdi | (b) Obligatorisk |
| 2 | 2 | Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | Post 2.1, 2.2, 2.3, og 2.5: indskud i euro som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7. | | |
| 2.1 | 2.1 | Anfordringskonti (herunder reservekravsordningen) | Konti i euro, som indehaves af kreditinstitutter, der er opført på listen over finansielle institutioner, som er omfattet af reservekravsordningen i henhold til statuten. Denne post viser primært konti til reservekrav. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| 2.2 | 2.2 | Indlånsfaciliteten | Dag-til-dag indskud til en forud fastsat rente (stående facilitet). | Nominel værdi | Obligatorisk |
| 2.3 | 2.3 | Tidsindskud | Indskud med henblik på opsugning af likviditet som led i finjusterende markedsoperationer. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| 2.4 | 2.4 | Finjusterende markedsoperationer | Pengepolitiske operationer, der har til formål at opsuge likviditet. | Nominel værdi eller repo- pris | Obligatorisk |
| 2.5 | 2.5 | Indlån i forbindelse med marginbetalinger | Indlån fra kreditinstitutter, opstået ved værditab i underliggende aktiver stillet til rådighed mod lån til disse kreditinstitutter. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| 3 | 3 | Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet | Reporretninger i tilknytning til samtidige omvendte reporretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivposten: »Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet«. Andre forretninger, som ikke er relateret til Eurosystemets pengepolitik. Ingen anfordringskonti fra kreditinstitutter. | Nominel værdi eller repo- pris | Obligatorisk |

| Balancepost (1) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (2) | |
|-----------------|-----|---|---|---|--------------|
| 4 | 4 | Udstedte gældsbeviser | Kun en ECB-balancepost - for NCB'erne en overgangsbalancepost. Gældsbeviser som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7. Ikke-rentebærende værdipapirer, der udstedes med henblik på at opsuge likviditet. | Nominal værdi | Obligatorisk |
| 5 | 5 | Forpligtelser i euro over for andre resider i euroområdet | | | |
| 5.1 | 5.1 | Offentlig forvaltning og service | Løbende konti, tidsindskud, anfordringsindlån. | Nominal værdi | Obligatorisk |
| 5.2 | 5.2 | Andre forpligtelser | Løbende konti, som indehaves af personale, virksomheder og kunder, herunder finansielle institutioner, som er opført som værende fritaget for forpligtelsen til at holde mindstereserver, jf. passivpost 2.1, m.m.; tidsindskud, anfordringsindlån. | Nominal værdi | Obligatorisk |
| 6 | 6 | Forpligtelser i euro over for resider uden for euroområdet | Løbende konti, tidsindskud, anfordringskonti, herunder konti til betalingsformål og konti til forvaltning af valutareserver, som indehaves af andre banker, centralbanker, internationale/supranationale institutioner, herunder Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, løbende konti, som indehaves af andre indlånere. Repoforretninger i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirer i euro. Tilgodehavender på TARGET-konti, der tilhører centralbanker i ikke-deltagende medlemsstater. | Nominal værdi eller repo- pris | Obligatorisk |
| 7 | 7 | Forpligtelser i fremmed valuta over for resider i euroområdet | Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringstransaktioner, der anvender valutaaktiver eller guld. | Nominal værdi, omregnet til markedskurs | Obligatorisk |
| 8 | 8 | Forpligtelser i fremmed valuta over for resider uden for euroområdet | | | |
| 8.1 | 8.1 | Indlån og andre forpligtelser | Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringsforretninger, der anvender valutaaktiver eller guld. | Nominal værdi, omregnet til markedskurs | Obligatorisk |

| Balancepost (1) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (2) | |
|-----------------|------|---|---|---|--------------|
| 8.2 | 8.2 | Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | Lånoptagelse i henhold til ERM II-betingelserne. | Nominal værdi, omregnet til markedskurs | Obligatorisk |
| 9 | 9 | Modregning af tildelte særlige trækingsrettigheder i IMF | SDR-denomineret post, som viser det SDR-beløb, der oprindeligt blev tildelt det pågældende land/den pågældende NCB. | Nominal værdi, omregnet til markedskurs | Obligatorisk |
| - | 10 | Intra-Eurosystemforpligtelser + | | | |
| - | 10.1 | Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver + | Kun en ECB-balancepost, denomineret i euro. | Nominal værdi | Obligatorisk |
| - | 10.2 | Forpligtelser i tilknytning til egenveksler til støtte for udstedte ECB gældsbeviser + | Kun en NCB-balancepost Egenveksler udstedt af ECB i henhold til back-to-back-aftalen i forbindelse med ECB-gældsbeviser. | Nominal værdi | Obligatorisk |
| - | 10.3 | Forpligtelser (netto) i forbindelse med fordelingen af eurosedler i Eurosystemet + (*) | Kun en NCB-balancepost. For NCB'erne: nettoforpligtelser i forbindelse med anvendelse af seddelfordelingsnøglen, dvs. inklusive ECB's udstedelse af sedler i forbindelse med intra-Eurosystem-tilgodehavender, kompensationsbeløbet og dets balance-mæssige regnskabsposter som defineret i afgørelse ECB/2001/16. | Nominal værdi | Obligatorisk |
| - | 10.4 | Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto) + | Nettoposition for følgende delposter: (a) nettoforpligtelser opstået i forbindelse med balancer på TARGET-konti og korrespondentkonti hos NCB'er, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser – se også aktivposten »Andre tilgodehavender inden for Eurosystemet (netto)«. | (a) Nominal værdi | Obligatorisk |

| Balancepost (*) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (?) | |
|-----------------|------|---|--|---|---|
| | | (b) forpligtelser, som skyldes differencen mellem de monetære indtægter, der sammenlægges og fordeles. Kun af betydning for perioden mellem bogføring af monetære indtægter som led i årsafslutningen, og afviklingen på sidste forretningsdag i januar hvert år. | (b) Nominel værdi | Obligatorisk | |
| | | (c) andre intra-Eurosystemforpligtelser, som kan opstå, herunder foreløbig fordeling til NCB'erne af ECB's indtægt fra eurosedler (*). | (c) Nominel værdi | Obligatorisk | |
| 10 | 11 | Poster under afvikling | Saldi på afviklingskonti (forpligtelser), herunder girotransaktioner under afvikling. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| 10 | 12 | Andre forpligtelser | | | |
| 10 | 12.1 | Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter | Resultater af værdiregulering af valuta-terminalsforretninger, valutaswaps, renteswaps, FRA'er, terminalsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen. | Nettoposition mellem termin og spot, til markedskurs | Obligatorisk |
| 10 | 12.2 | Periodeafgrænsningsposter | Udgifter, som forfalder i fremtiden, men som vedrører rapporteringsperioden. Indtægter modtaget i rapporteringsperioden, men som vedrører fremtiden. | Nominel værdi, valuta omregnet til markedskurs | Obligatorisk |
| 10 | 12.3 | Øvrige poster | Skatterelaterede interimskonti. Sikringskonti i fremmed valuta til sikkerhed for en kredit eller en garanti. Repoforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivpost »Andre finansielle aktiver«. Andre obligatoriske indskud end reserverkrav. Andre mindre poster. Løbende indtægter (akkumuleret nettooverskud), foregående års overskud før udlodning. Forpligtelser på forvaltningsbasis. Kunders deponering af guldmønter i omløb, hvor NCB'en er lovmæssig udsteder. Sedler i omløb i nationale euroområdevalutaenheder, som er ophørt med at være lovligt betalingsmiddel, men stadig i er omløb efter året, hvor der er indført eurosedler- og mønter, medmindre medtaget under passivposten »Hensættelser«. | Nominel værdi eller (repopris) Kunders deponering af guld Kursværdi | Anbefalet Kunders deponering af guld Obligatorisk |
| | | Netto pensionsforpligtelser. | | | |

| Balancepost (1) | | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip | Anvendelsesstatus (2) | |
|-----------------|------|--|--|--|--------------|
| 10 | 13 | Hensættelser | Til pensioner, valutakurs-, rente- og guldprisisici og andre formål, f.eks. forventede fremtidige udgifter, hensættelser til nationale euroområdevalutaenheder, som er ophørt med at være lovligt betalingsmiddel, men stadig i er omløb efter året, hvor der er indført eurosedler og -mønter, medmindre medtaget under passivposten »Andre forpligtelser/Øvrige poster«. | Anskaffelsespris/nominel værdi | Anbefalet |
| | | | NCB'ernes bidrag til ECB i henhold til artikel 49.2 i statuten er konsolideret med de tilsvarende beløb under aktiv post 9.1 + | | |
| 11 | 14 | Revalueringskonti | Revalueringskonti vedrørende prisbevægelser for guld, de forskellige typer euro-denominerede værdipapirer og værdipapirer i fremmed valuta, optioner, værdireguleringsdifferencer i tilknytning til renterisikoderivater; revalueringskonti vedrørende valutakursbevægelser for hver nettovalutaposition, herunder valutaswaps/terminsforretninger og SDR | Revalueringsdifference mellem gennemsnitlig anskaffelsespris og markedsværdi, valuta omregnet til markedskurs. | Obligatorisk |
| | | | NCB'ernes bidrag til ECB i henhold til artikel 49.2 i statuten er konsolideret med de tilsvarende beløb under aktiv post 9.1 + | | |
| 12 | 15 | Kapital og reserver | | | |
| 12 | 15.1 | Kapital | Indbetalt kapital – ECB's kapital er konsolideret med de deltagende NCB'ers kapitalandele. | Nominel værdi | Obligatorisk |
| 12 | 15.2 | Reserver | Lovmæssige reserver og andre reserver Overført resultat | Nominel værdi | Obligatorisk |
| | | | NCB'ernes bidrag til ECB i henhold til artikel 49.2 i statuten er konsolideret med de tilsvarende beløb under aktiv post 9.1 + | | |
| 10 | 16 | Årets resultat | | Nominel værdi | Obligatorisk |

(*) Post, som skal harmoniseres. Se betragtning 4 i denne retningslinje.

(1) Nummereringen i den første kolonne vedrører de balanceformater, der er angivet i bilag V, VI og VII (ugentlige balancer og Eurosystemets konsoliderede årsbalance). Nummereringen i den anden kolonne vedrører balanceformatet i bilag VIII (årsbalance for en centralbank). Poster markeret med »+« konsolideres i Eurosystemets ugentlige balancer.

(2) De regler for sammensætning og værdiansættelse, der er angivet i dette bilag, betragtes som obligatoriske for ECB's regnskaber og for alle aktiver og passiver i NCB'ernes regnskaber, som er væsentlige for Eurosystem-formål, dvs. væsentlige for Eurosystemets operationer.

BILAG V

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance: format, der skal anvendes ved offentliggørelse efter udgangen af et kvartal

(millioner EUR)

| Aktiver | Balance pr. ... | Ændring i forhold til ugen før pga. | | Passiver | Balance pr. ... | Ændring i forhold til ugen før pga. | |
|---|--------------------|--|-------------------------------------|--|--------------------|--|-------------------------------------|
| | | transaktioner | reguleringer ultimo kvartalet | | | transaktioner | reguleringer ultimo kvartalet |
| 1 Guld og tilgodehavender i guld | | | | 1 Seddelomløb | | | |
| 2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet | | | | 2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | | |
| 2.1 Tilgodehavender hos IMF | | | | 2.1 Anfordringskonti (herunder reservekravsordningen) | | | |
| 2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver | | | | 2.2 Indlånsfaciliteten | | | |
| 3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet | | | | 2.3 Tidsindsud | | | |
| 4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet | | | | 2.4 Finjusterende markedsoperationer | | | |
| 4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån | | | | 2.5 Indlån i forbindelse med marginbetalinger | | | |
| 4.2 Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | | | 3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet | | | |
| 5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | | | 4 Udstedte gældsbeviser | | | |
| 5.1 Primære markedsoperationer | | | | 5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet | | | |
| 5.2 Langfristede markedsoperationer | | | | 5.1 Offentlig forvaltning og service | | | |
| 5.3 Finjusterende markedsoperationer | | | | 5.2 Andre forpligtelser | | | |
| 5.4 Strukturelle markedsoperationer | | | | 6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet | | | |
| 5.5 Marginal udlånsfacilitet | | | | 7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet | | | |
| 5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger | | | | 8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet | | | |
| 6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet | | | | 8.1 Indlån og andre forpligtelser | | | |
| 7 Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet | | | | 8.2 Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | | |
| 8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro | | | | 9 Modregning af tildelte særlige træknings-retigheder i IMF | | | |
| 9 Andre aktiver | | | | 10 Andre forpligtelser | | | |
| | | | | 11 Revalueringskonti | | | |
| | | | | 12 Kapital og reserver | | | |
| Aktiver i alt | | | | Passiver i alt | | | |

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.

BILAG VI

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance: format, der skal anvendes ved offentliggørelse i løbet af et kvartal

(millioner EUR)

| Aktiver | | Balance pr. ... | Ændring i forhold til ugen før pga. transaktioner | Passiver | | Balance pr. ... | Ændring i forhold til ugen før pga. transaktioner |
|---------------|---|--------------------|--|----------------|--|--------------------|--|
| 1 | Guld og tilgodehavender i guld | | | 1 | Seddelomløb | | |
| 2 | Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet | | | 2 | Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | |
| | 2.1 Tilgodehavender hos IMF | | | 2.1 | Anfordringskonti (herunder reservekravsordningen) | | |
| | 2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver | | | 2.2 | Indlånsfaciliteten | | |
| 3 | Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet | | | 2.3 | Tidsindskud | | |
| 4 | Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet | | | 2.4 | Finjusterende markedsoperationer | | |
| | 4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån | | | 2.5 | Indlån i forbindelse med marginbetalinger | | |
| | 4.2 Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | | 3 | Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet | | |
| 5 | Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | | 4 | Udstedte gældsbeviser | | |
| | 5.1 Primære markedsoperationer | | | 5 | Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet | | |
| | 5.2 Langfristede markedsoperationer | | | 5.1 | Offentlig forvaltning og service | | |
| | 5.3 Finjusterende markedsoperationer | | | 5.2 | Andre forpligtelser | | |
| | 5.4 Strukturelle markedsoperationer | | | 6 | Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet | | |
| | 5.5 Marginal udlånsfacilitet | | | 7 | Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet | | |
| | 5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger | | | 8 | Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet | | |
| 6 | Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet | | | 8.1 | Indlån og andre forpligtelser | | |
| 7 | Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet | | | 8.2 | Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | |
| 8 | Offentlig forvaltning og service - gæld i euro | | | 9 | Modregning af tildelte særlige trækings-rettigheder i IMF | | |
| 9 | Andre aktiver | | | 10 | Andre forpligtelser | | |
| | | | | 11 | Revalueringskonti | | |
| | | | | 12 | Kapital og reserver | | |
| Aktiver i alt | | | | Passiver i alt | | | |

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.

BILAG VII

Eurosystemets konsoliderede årsbalance

(millioner EUR)

| Aktiver | Rapport- ringsår | Foregående år | Passiver | Rapport- ringsår | Foregående år |
|---|---------------------|------------------|--|---------------------|------------------|
| 1 Guld og tilgodehavender i guld | | | 1 Seddelomløb | | |
| 2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet | | | 2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | |
| 2.1 Tilgodehavender hos IMF | | | 2.1 Anfordringskonti (herunder reservekravsordningen) | | |
| 2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver | | | 2.2 Indlånsfaciliteten | | |
| 3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet | | | 2.3 Tidsindsud | | |
| 4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet | | | 2.4 Finjusterende markedsoperationer | | |
| 4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån | | | 2.5 Indlån i forbindelse med marginbetalinger | | |
| 4.2 Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | | 3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet | | |
| 5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | | 4 Udstedte gældsbeviser | | |
| 5.1 Primære markedsoperationer | | | 5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet | | |
| 5.2 Langfristede markedsoperationer | | | 5.1 Offentlig forvaltning og service | | |
| 5.3 Finjusterende markedsoperationer | | | 5.2 Andre forpligtelser | | |
| 5.4 Strukturelle markedsoperationer | | | 6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet | | |
| 5.5 Marginal udlånsfacilitet | | | 7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet | | |
| 5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger | | | 8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet | | |
| 6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet | | | 8.1 Indlån og andre forpligtelser | | |
| 7 Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet | | | 8.2 Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | |
| 8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro | | | 9 Modregning af tildelte særlige træknings-rettigheeder i IMF | | |
| 9 Andre aktiver | | | 10 Andre forpligtelser | | |
| | | | 11 Revalueringskonti | | |
| | | | 12 Kapital og reserver | | |
| Aktiver i alt | | | Passiver i alt | | |

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.

BILAG VIII

Årsbalance for en centralbank ⁽¹⁾(millioner EUR) ⁽²⁾

| Aktiver | | Rapporteringsår | Foregående år | Passiver | | Rapporteringsår | Foregående år |
|---------|--|-----------------|---------------|----------|--|-----------------|---------------|
| 1 | Guld og tilgodehavender i guld | | | 1 | Seddelomløb (*) | | |
| 2 | Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet | | | 2 | Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | |
| | 2.1 Tilgodehavender hos IMF | | | 2.1 | Anfordringskonti (herunder reservekravsordningen) | | |
| | 2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver | | | 2.2 | Indlånsfaciliteten | | |
| 3 | Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet | | | 2.3 | Tidsindsud | | |
| 4 | Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet | | | 2.4 | Finjusterende markedsoperationer | | |
| | 4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån | | | 2.5 | Indlån i forbindelse med marginbetalinger | | |
| | 4.2 Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | | 3 | Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet | | |
| 5 | Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | | 4 | Udstedte gældsbeviser | | |
| | 5.1 Primære markedsoperationer | | | 5 | Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet | | |
| | 5.2 Langfristede markedsoperationer | | | 5.1 | Offentlig forvaltning og service | | |
| | 5.3 Finjusterende markedsoperationer | | | 5.2 | Andre forpligtelser | | |
| | 5.4 Strukturelle markedsoperationer | | | 6 | Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet | | |
| | 5.5 Marginal udlånsfacilitet | | | 7 | Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet | | |
| | 5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger | | | 8 | Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet | | |
| 6 | Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet | | | 8.1 | Indlån og andre forpligtelser | | |
| 7 | Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet | | | 8.2 | Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | |
| 8 | Offentlig forvaltning og service - gæld i euro | | | 9 | Modregning af tildelte særlige trækingsrettigheder i IMF | | |
| 9 | Intra-Eurosystem- tilgodehavender | | | 10 | Intra-Eurosystem- forpligtelser | | |
| | 9.1 Kapitalinteresser i ECB | | | 10.1 | Forpligtelser svarende til overførslen af valutaeserver | | |
| | 9.2 Tilgodehavender svarende til overførslen af valutaeserver | | | 10.2 | Forpligtelser i tilknytning til forskrivninger til støtte for udstedte ECB-gældsbeviser | | |
| | 9.3 Tilgodehavender i tilknytning til egenveksler til støtte for udstedte ECB-gældsbeviser | | | 10.3 | Netto-tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet (*) | | |
| | 9.4 Netto-tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet (*) | | | 10.4 | Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto) (*) | | |
| | 9.5 Andre i Eurosystemet (netto) (*) | | | | | | |
| 10 | Poster under afvikling | | | | | | |

(millioner EUR) ⁽²⁾

| Aktiver | Rapporteringsår | Foregående år | Passiver | Rapporteringsår | Foregående år |
|--|-----------------|---------------|--|-----------------|---------------|
| 11 Andre aktiver | | | 11 Poster under afvikling | | |
| 11.1 Mønter fra euroområdet | | | 12 Andre forpligtelser | | |
| 11.2 Materielle og immaterielle anlægsaktiver | | | 12.1 Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter | | |
| 11.3 Andre finansielle aktiver | | | 12.2 Periodeafgrænsningsposter (*) | | |
| 11.4 Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter | | | 12.3 Øvrige poster | | |
| 11.5 Periodeafgrænsningsposter (*) | | | 13 Hensættelser | | |
| 11.6 Øvrige poster | | | 14 Revalueringskonti | | |
| 12 Årets tab | | | 15 Kapital og reserver | | |
| | | | 15.1 Kapital | | |
| | | | 15.2 Reserver | | |
| | | | 16 Årets resultat | | |
| Aktiver i alt | | | Passiver i alt | | |

(*) Post, som skal harmoniseres. Se betragtning 4 i denne retningslinje.

(1) Oplysninger om eurosedler i omløb, renter af intra-Eurosystem-nettilgodehavender/-forpligtelser som følge af fordelingen af eurosedler i Eurosystemet og monetære indtægter harmoniseres i de nationale centralbankers offentliggjorte årsregnskaber. De poster, som skal harmoniseres, er angivet med stjerne i bilag IV, VIII og IX.

(2) Centralbanker kan som alternativ angive nøjagtige eurobeløb eller beløb afrundet på anden måde.

BILAG IX

Offentliggjort resultatopgørelse for en centralbank ⁽¹⁾ ⁽²⁾(mio. EUR) ⁽³⁾

| Resultatopgørelse for året, som slutter den 31. december. | | Rapporteringsår | Foregående år |
|---|--|-----------------|---------------|
| 1.1 | Renteindtægter ^(*) | | |
| 1.2 | Renteudgifter ^(*) | | |
| 1 | Nettorenteindtægter | | |
| 2.1 | Realiserede gevinster/tab på finansielle operationer | | |
| 2.2 | Nedskrivninger af finansielle aktiver og positioner | | |
| 2.3 | Overførsel til/fra hensættelser til dækning af valutakurs- og prisrisici | | |
| 2 | Nettoresultat af finansielle operationer, nedskrivninger og risikohensættelser | | |
| 3.1 | Indtægter fra gebyrer og provisioner | | |
| 3.2 | Udgifter til gebyrer og provisioner | | |
| 3 | Nettoindtægter/-udgifter fra gebyrer og provisioner | | |
| 4 | Indtægter fra aktier og kapitalindskud ⁽³⁾ | | |
| 5 | Nettoresultat af sammenlægningen af monetære indtægter ⁽³⁾ | | |
| 6 | Andre indtægter | | |
| | Nettoindtægter i alt | | |
| 7 | Personaleomkostninger ⁽⁴⁾ | | |
| 8 | Administrationsomkostninger ⁽⁴⁾ | | |
| 9 | Afskrivninger på materielle og immaterielle anlægsaktiver | | |
| 10 | Tjenesteydelser i forbindelse med seddelproduktion ⁽⁵⁾ | | |
| 11 | Øvrige omkostninger | | |
| 12 | Indkomstskat og andre offentlige afgifter på indkomst | | |
| | Årets overskud/(tab) | | |

(*) Post, som skal harmoniseres. Se betragtning 4 i denne retningslinje.

(1) Formatet for ECB's resultatopførelse er en smule anderledes. Jf. bilag IV til afgørelse ECB/2006/17.

(2) Oplysninger om eurosedler i omløb, renter af intra-Eurosystem-netttilgodehavender/-forpligtelser som følge af fordelingen af eurosedler i Eurosystemet og monetære indtægter harmoniseres i de nationale centralbankers offentliggjorte årsregnskaber. De poster, som skal harmoniseres, er angivet med stjerne i bilag IV, VIII og IX.

(3) Centralbanker kan som alternativ angive nøjagtige eurobeløb eller beløb afrundet på anden måde.

(4) Herunder administrative hensættelser.

(5) Denne post anvendes i forbindelse med udlicitering af seddelproduktion (omkostninger i forbindelse med tjenesteydelser leveret af eksterne virksomheder, der har fået til opgave at producere pengesedler på centralbankernes vegne). Det anbefales, at omkostninger i forbindelse med udstedelse af såvel nationale sedler som eurosedler opføres i resultatopgørelsen, når de er faktureret eller i øvrigt pådraget.

BILAG X

SAMMENLIGNINGSTABEL

| Retningslinje ECB/2002/10 | Denne retningslinje |
|------------------------------|------------------------------|
| Artikel 5, stk. 1 | — |
| Artikel 5, stk. 2 | Artikel 5, stk. 1 |
| — | Artikel 5, stk. 2 |
| Artikel 5, stk. 3 | — |
| — | Artikel 5, stk. 3 |
| Artikel 8, stk. 3 | — |
| Artikel 8, stk. 4 | Artikel 8, stk. 3 |
| Artikel 8, stk. 5 | Artikel 8, stk. 4 |
| Artikel 8, stk. 6 | Artikel 8, stk. 5 |
| — | Artikel 10, stk. 1 |
| Artikel 10, litra a) | Artikel 10, stk. 2, litra a) |
| — | Artikel 10, stk. 2, litra b) |
| Artikel 10, litra b) | Artikel 10, stk. 2, litra c) |
| — | Artikel 12, stk. 3, litra c) |
| Artikel 12, stk. 3, litra c) | Artikel 12, stk. 3, litra d) |
| Artikel 12, stk. 3, litra d) | Artikel 12, stk. 3, litra e) |
| Artikel 12, stk. 3, litra e) | Artikel 12, stk. 3, litra f) |
| Artikel 16, stk. 5 | — |
| Artikel 16, stk. 6 | — |
| Artikel 16, stk. 7 | — |
| Artikel 17, stk. 3 | — |
| Artikel 17, stk. 4 | Artikel 17, stk. 3 |
| Artikel 17, stk. 5 | Artikel 17, stk. 4 |
| — | Artikel 20 |
| Artikel 20 | Artikel 21 |
| Artikel 21 | Artikel 22 |
| Artikel 22, stk. 1 | Artikel 23, stk. 1 |
| Artikel 22, stk. 2 | Artikel 23, stk. 3 |
| Artikel 22, stk. 3 | Artikel 23, stk. 4 |
| Artikel 22, stk. 4 | Artikel 23, stk. 5 |
| Artikel 22, stk. 5 | Artikel 23, stk. 6 |
| Artikel 22, stk. 6 | Artikel 23, stk. 2 |
| Artikel 23 | Artikel 24 |
| — | Artikel 25 |
| Artikel 24 | Artikel 26 |
| Artikel 25, stk. 2 | — |
| Artikel 25, stk. 3 | Artikel 27, stk. 2 |

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE**af 10. november 2006****om Den Europæiske Centralbanks årsregnskab****(ECB/2006/17)****(2006/888/EF)**

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

Artikel 2

Anvendelsesområde

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 26.2, og

De regler, der er fastsat i denne afgørelse, finder anvendelse på ECB's årsregnskab, som består af balancen, ikke-balanceførte poster i ECB's regnskaber, resultatopgørelsen og noter til ECB's årsregnskab.

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er påkrævet med væsentlige ændringer af afgørelse ECB/2002/11 af 5. december 2002 om Den Europæiske Centralbanks årsregnskaber ⁽¹⁾. Fra 1. januar 2007 vil Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB) anvende det økonomiske princip/periodiseringsprincippet, som defineret i retningslinje ECB/2006/16 af 10. november 2006 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker ⁽²⁾ til at registrere valutatransaktioner, finansielle instrumenter i fremmed valuta og relaterede periodiseringsafgrænsningsposter. Af hensyn til overskueligheden er det hensigtsmæssigt at omarbejde afgørelsen i en enkelt tekst.
- (2) Afgørelse ECB/2002/11, ECB/2005/12 og ECB/2006/3, som erstattes af denne afgørelse, bør ophæves —

Artikel 3

Grundlæggende regnskabsprincipper

De grundlæggende regnskabsprincipper, som er defineret i artikel 3 i retningslinje ECB/2006/16, finder også anvendelse på denne afgørelse.

Artikel 4

Medtagelse af aktiver og passiver

Et finansielt aktiv/passiv eller andet aktiv/passiv medtages kun i ECB's balance i overensstemmelse med artikel 4 i retningslinje ECB/2006/16.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Definitioner

1. »Eurosyste­met« og »de nationale centralbanker« (NCB'er) har i denne afgørelse samme betydning som i artikel 1 i retningslinje ECB/2006/16.
2. Andre tekniske begreber, der er anvendt i denne afgørelse, er de samme som i bilag II til retningslinje ECB/2006/16.

Artikel 5

Periodiseringsprincippet og kontant-/afviklingsprincippet

Artikel 5 i retningslinje ECB/2006/16 finder anvendelse på denne afgørelse.

KAPITEL II

REGLER FOR SAMMENSÆTNING OG VÆRDIANSÆTTELSE AF BALANCEN

Artikel 6

Balancens sammensætning

Sammensætningen af balancen baseres på opstillingen i bilag I.

⁽¹⁾ EUT L 58 af 3.3.2003, s. 38. Senest ændret ved afgørelse ECB/2006/3 (EFT L 89 af 28.3.2006, s. 56).

⁽²⁾ Endnu ikke offentliggjort.

Artikel 7

Hensættelse for valutakurs-, rente- og guldprisisiko

Med behørig hensyntagen til beskaffenheden af ECB's opgaver kan Styrelsesrådet oprette en hensættelse for valutakurs-, rente- og guldprisisiko i ECB's balance. Styrelsesrådet træffer afgørelse om størrelsen og anvendelsen af hensættelsen på grundlag af et begrundet skøn over ECB's risikoeksponering.

Artikel 8

Regler for værdiansættelse af balanceposter

1. Medmindre andet er angivet i bilag I, anvendes gældende markedskurser og -priser ved værdiansættelsen af balancens poster.

2. Revalueringen af guld, valutamellemværender, værdipapirbeholdninger og finansielle instrumenter, både balanceførte og ikke-balanceførte, foretages ved årets slutning ved anvendelse af middeldkurser og -priser.

3. Der skelnes ikke mellem pris- og valutakursregulering for guld, men et enkelt revalueringsbeløb angives, baseret på euro-prisen pr. defineret vægtenhed guld som afledt af EUR/USD-kursen på revalueringsdatoen. Beholdninger i fremmed valuta revalueres pr. valuta (såvel balanceførte som ikke-balanceførte transaktioner), og revalueringen af værdipapirer foretages pr. fondskode (samme ISIN-nummer/type), undtagen for de værdipapirer, der indgår i posten »Andre finansielle aktiver« og behandles som særskilte beholdninger.

Artikel 9

Tilbageførselsforretninger

Tilbageførselsforretninger bogføres i overensstemmelse med artikel 8 i retningslinje ECB/2006/16.

Artikel 10

Omsættelige kapitalandele

Omsættelige kapitalandele bogføres i overensstemmelse med artikel 9 i retningslinje ECB/2006/16. Alle regler/principper i artikel 9, stk. 3, finder anvendelse på ECB.

KAPITEL III

RESULTATFØRING

Artikel 11

Resultatføring

1. Artikel 11, stk. 1, 2, 3, 5 og 7, i retningslinje ECB/2006/16 finder anvendelse på resultatføring.

2. Indeståender på særlige revalueringsskonti, hidrørende fra bidrag i medfør af statuttens artikel 49.2 vedrørende centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er blevet ophævet, anvendes til at udligne urealiserede tab, når disse overstiger tidligere revalueringssgevinster, bogført på den modsvarende standard revalueringsskonto som beskrevet i artikel 11, stk. 1, litra c) i retningslinje ECB/2006/16, førend sådanne tab udlignes i overensstemmelse med statuttens artikel 33.2. Indeståender på særlige kursrevalueringsskonti for guld, valuta og værdipapirer reduceres pro rata ved nedgang i beholdningen af de pågældende aktiver.

Artikel 12

Transaktionsomkostninger

Artikel 12 i retningslinje ECB/2006/16 finder anvendelse på denne afgørelse.

KAPITEL IV

BOGFØRINGSREGLER FOR IKKE-BALANCEFØRTE INSTRUMENTER

Artikel 13

Almindelige regler

Artikel 13 i retningslinje ECB/2006/16 finder anvendelse på denne afgørelse.

Artikel 14

Valutaterminsforretninger

Valutaterminsforretninger bogføres i overensstemmelse med artikel 14 i retningslinje ECB/2006/16.

Artikel 15

Valutaswaps

Valutaswaps bogføres i overensstemmelse med artikel 15 i retningslinje ECB/2006/16.

*Artikel 16***Rentefutures**

Rentefutures bogføres i overensstemmelse med artikel 16 i retningslinje ECB/2006/16.

*Artikel 17***Renteswaps**

Renteswaps bogføres i overensstemmelse med artikel 17 i retningslinje ECB/2006/16. Urealiserede tab medtaget i resultatopgørelsen ved årets slutning afskrives i de efterfølgende år efter den lineære metode.

*Artikel 18***FRA'er (forward rate agreements)**

FRA'er bogføres i overensstemmelse med artikel 18 i retningslinje ECB/2006/16.

*Artikel 19***Terminsforetninger i værdipapirer**

Terminsforetninger i værdipapirer bogføres i overensstemmelse med metode A i artikel 19, stk. 1, i retningslinje ECB/2006/16.

*Artikel 20***Optioner**

Optioner bogføres i overensstemmelse med artikel 20 i retningslinje ECB/2006/16.

KAPITEL V

**ÅRLIG OFFENTLIGGJORT BALANCE OG
RESULTATOPGØRELSE***Artikel 21***Formater**

1. Formatet for ECB's offentliggjorte årsbalance er angivet i bilag II.

2. Formatet for ECB's offentliggjorte resultatopgørelse er angivet i bilag III.

KAPITEL VI

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 22***Udvikling, anvendelse og fortolkning af reglerne**

1. ESCB's Regnskabskomité (AMICO) rapporterer til Styrelsesrådet, via Direktionen, om udviklingen, indførelsen og anvendelsen af ESCB's regnskabs- og rapporteringsprincipper.

2. Ved fortolkningen af denne afgørelse skal der tages hensyn til det forberedende arbejde, de regnskabsprincipper, der er harmoniseret af fællesskabslovgivningen, og til de almindeligt anerkendte internationale regnskabsstandarder.

3. Hvis en bestemt regnskabsmæssig behandling ikke fremgår af denne afgørelse, og Styrelsesrådet ikke har truffet anden beslutning, følger ECB de principper for værdiansættelse, der stemmer overens med de internationale regnskabsstandarder, der er vedtaget af Den Europæiske Union, og som er relevante for ECB's aktiviteter og regnskaber.

*Artikel 23***Ophævelse**

Afgørelse ECB/2002/11, ECB/2005/12 og ECB/2006/3 ophæves hermed. Henvisninger til de ophævede afgørelser gælder som henvisninger til nærværende afgørelse og læses efter sammenligningstabellen i bilag IV.

*Artikel 24***Afsluttende bestemmelse**

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 2007.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 10. november 2006.

Formand for ECB
Jean-Claude TRICHET

BILAG I

REGLER FOR SAMMENSÆTNING OG VÆRDIANSÆTTELSE AF BALANCEN

Anm.: Nummereringen henviser til det balanceformat, der er vist i bilag II.

ASSETS

| Balancepost | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip |
|--|--|---|
| 1 Guld og tilgodehavender i guld | Fysisk guld (barrer, mønter, plader, klumper) i depot eller »undervejs«. Ikke-fysisk guld, såsom tilgodehavender på anfordringskonti i guld (kollektive konti), tidsindskud og tilgodehavender i guld fra følgende forretninger: op- og nedklassificeringsforretninger og guldplacerings- og purity swaps, hvor der er en forskel på mere end én bankdag mellem frigørelse og modtagelse. | Kursværdi |
| 2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet | Tilgodehavender i fremmed valuta hos modparter uden for euroområdet, herunder internationale og supranationale institutioner og centralbanker uden for euroområdet. | |
| 2.1 Tilgodehavender hos IMF | <p>(a) <i>Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto)</i> Nationale kvoter fratrukket tilgodehavender i euro til rådighed for IMF. IMF-konto nr. 2 (eurokonto til administrationsomkostninger) kan enten indregnes i denne position eller opføres under posten »Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet«.</p> <p>(b) <i>Særlige trækningsrettigheder</i> Beholdninger af særlige trækningsrettigheder (brutto).</p> <p>(c) <i>Andre tilgodehavender</i> General Arrangements to Borrow (GAB), lån under særlige låneaftaler, lån inden for rammerne af Poverty Reduction and Growth Facility (PRFG).</p> | <p>(a) <i>Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto)</i> Nominel værdi, omregnet til markedskursen ultimo året.</p> <p>(b) <i>Særlige trækningsrettigheder</i> Nominel værdi, omregnet til markedskursen ultimo året.</p> <p>(c) <i>Andre tilgodehavender</i> Nominel værdi, omregnet til markedskursen ultimo året.</p> |
| 2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver | <p>(a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet</i> Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger.</p> <p>(b) <i>Investeringer i værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver« uden for euroområdet.</i> Omsættelige gældsbeviser samt obligationer, vekslere, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, alle udstedt af residerter uden for euroområdet.</p> <p>(c) <i>Eksterne lån (indskud).</i> Lån til residerter uden for euroområdet og ikke-omsættelige værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver« udstedt af residerter uden for euroområdet.</p> | <p>(a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet</i> Nominel værdi, omregnet til markedskursen ultimo året.</p> <p>(b) <i>Omsættelige værdipapirer</i> Markedspris og markedskurs ultimo året.</p> <p>(c) <i>Eksterne lån</i> Indskud til nominal værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris; begge omregnet til markedskurs ultimo året.</p> |

| Balancepost | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip |
|--|--|---|
| | (d) <i>Andre eksterne aktiver</i> Sedler og mønter fra lande uden for euroområdet. | (d) <i>Andre eksterne aktiver</i> Nominal værdi, omregnet til markedskursen ultimo året. |
| 3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos resider i euroområdet | (a) <i>Værdipapirer.</i> Omsættelige gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver«. (b) <i>Andre tilgodehavender.</i> Ikke-omsættelige værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver«, lån, indskud, omvendte repoforretninger, øvrige udlån. | (a) <i>Omsættelige værdipapirer</i> Markedspris og markedskurs ultimo året. (b) <i>Andre tilgodehavender</i> Indskud til nominal værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris, begge omregnet til markedskurs ultimo året. |
| 4 Tilgodehavender i euro hos resider uden for euroområdet | | |
| 4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån | (a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet.</i> Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirer i euro. (b) <i>Investeringer i værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver« uden for euroområdet.</i> Omsættelige gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, alle udstedt af resider uden for euroområdet. (c) <i>Lån uden for euroområdet.</i> Lån til og ikke-omsættelige værdipapirer udstedt af resider uden for euroområdet. (d) <i>Værdipapirer udstedt af enheder uden for euroområdet.</i> Værdipapirer udstedt af supranationale og internationale organisationer (bl.a. EIB), uanset geografisk placering. | (a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet</i> Nominal værdi. (b) <i>Omsættelige værdipapirer</i> Markedspris ultimo året. (c) <i>Lån uden for euroområdet</i> Indskud til nominal værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris. (d) <i>Værdipapirer udstedt af enheder uden for euroområdet</i> Markedspris ultimo året. |
| 4.2 Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | Udlån i overensstemmelse med ERM II-betingelserne. | Nominal værdi |
| 5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | Post 5.1 til 5.5: Forretninger i overensstemmelse med de pengepolitiske instrumenter, der er beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7 af 31. august 2000 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer ⁽¹⁾ . | |
| 5.1 Primære markedsoperationer | Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres ved ugentlige auktioner, som regel med en løbetid på en uge. | Nominal værdi eller repopris |

| Balancepost | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip |
|---|--|--|
| 5.2 Langfristede markedsoperationer | Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres ved månedlige auktioner, som regel med en løbetid på tre måneder. | Nominal værdi eller repopris |
| 5.3 Finjusterende markedsoperationer | Tilbageførselsforretninger, der udføres ad hoc til finjusteringsformål. | Nominal værdi eller repopris |
| 5.4 Strukturelle markedsoperationer | Tilbageførselsforretninger, der justerer Eurosystemets strukturelle stilling i forhold til den finansielle sektor. | Nominal værdi eller repopris |
| 5.5 Marginal udlånsfacilitet | Facilitet, som modparter kan anvende til at opnå dag-til-dag likviditet til en forud fastsat rente mod godkendt sikkerhed (stående facilitet). | Nominal værdi eller repopris |
| 5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger | Supplerende udlån til kreditinstitutter i forbindelse med værdistigninger i underliggende aktiver, stillet til rådighed mod lån til disse kreditinstitutter. | Nominal værdi eller pris |
| 6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet | Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under aktivposten »Værdipapirer i euro fra resider i euroområdet«, herunder forretninger i forbindelse med omdannelsen af euroområdets tidligere reserver i fremmed valuta, og andre tilgodehavender. Korrespondentkonti i ikke-indenlandske kreditinstitutter i euroområdet. Andre tilgodehavender og operationer, som ikke angår Eurosystemets pengepolitiske operationer. | Nominal værdi eller pris |
| 7 Værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet | Omsættelige værdipapirer undtagen aktier, kapitalindskud og andre værdipapirer under aktivposten »Andre finansielle aktiver«; gældsbeviser og obligationer, vekslers, ikke-rentebærende obligationer og pengemarkedspapirer i euro erhvervet ved egentlige forretninger, herunder offentlige gældsinstrumenter fra tiden før ØMU; ECB-gældsbeviser købt til finjusteringsformål. | Markedspris ultimo året |
| 8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro | Tilgodehavender hos den offentlige sektor, opstået i tiden før ØMU (ikke-omsættelige værdipapirer, lån). | Indskud/lån til nominal værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris. |
| 9 Intra-Eurosystem- tilgodehavender | | |
| 9.1 Tilgodehavender i tilknytning til egenveksler til støtte for udstedte ECB-gældsbeviser | Kun en ECB-balancepost. Egenveksler udstedt af NCB'er i henhold til back-to-back-aftalen i forbindelse med ECB-gældsbeviser. | Nominal værdi |
| 9.2 Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet | Tilgodehavender i forbindelse med ECB's udstedelse af sedler i henhold til afgørelse ECB/2001/15 af 6. december 2001 om udstedelse af eurosedler (?). | Nominal værdi |

| Balancepost | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip |
|---|--|---|
| 9.3 Andre tilgodehavender i Eurosystemet (netto) | <p>Nettoposition for følgende delposter:</p> <p>(a) nettotilgodehavender opstået i forbindelse med balancer på TARGET-konti og korrespondentkonti hos NCB'er, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser - jf. også passivposten »Andre forpligtelser inden for Eurosystemet (netto)«.</p> <p>(b) andre intra-Eurosystem-tilgodehavender, som kan opstå, herunder foreløbig fordeling af ECB's møntningsgevinst til NCB'erne.</p> | <p>(a) Nominel værdi</p> <p>(b) Nominel værdi</p> |
| 10 Poster under afvikling | Afviklingskonti (tilgodehavender), herunder checks under inkasso. | Nominel værdi |
| 11 Andre aktiver | | |
| 11.1 Mønter fra euroområdet | Euromønter. | Nominel værdi |
| 11.2 Materielle og immaterielle anlægsaktiver | Grunde og bygninger, møbler og udstyr, herunder computerudstyr, software. | <p>Anskaffelsespris minus afskrivninger.</p> <p>Afskrivning er den systematiske allokering af et aktivs afskrivningsberettigede beløb over dets brugstid. Brugstiden er den periode, i hvilken et anlægsaktiv forventes at være disponibelt til enhedens brug. Der kan foretages systematisk revision af individuelle materielle anlægsaktivers brugstid, hvis forventningerne afviger fra tidligere skøn. Større aktiver kan indeholde komponenter med forskellige brugstider. Disse komponenters brugstid bør vurderes individuelt.</p> <p>Nedre grænse for kapitalisering af omkostninger er EUR 10 000 ekskl. moms.</p> |

| Balancepost | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip |
|---|--|---|
| 11.3 Andre finansielle aktiver | <ul style="list-style-type: none"> — Kapitalandele, kapitalindskud og investeringer i datterselskaber. — Værdipapirbeholdninger, der indehaves som en øremærket portefølje. — Finansielle anlægsaktiver. — Omvendte repoforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under denne post. | <p>(a) <i>Omsættelige kapitalandele</i> Kursværdi</p> <p>(b) <i>Kapitalindskud og ikke-likvide aktier</i> Der foretages nedskrivninger af værdien.</p> <p>(c) <i>Investeringer i datterselskaber eller betydelige interesser</i> Bogført værdi</p> <p>(d) <i>Omsættelige værdipapirer</i> Kursværdi</p> <p>(e) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i> Anskaffelses-prisen</p> <p>(f) <i>Finansielle anlægsaktiver</i> Der foretages nedskrivninger af værdien.</p> <p>Overkurser/underkurser amortiseres.</p> <p>Med hensyn til kapitalandele er nærmere regler fastsat i artikel 10.</p> |
| 11.4 Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter | Resultater af værdiregulering af valutaterminforretninger, valutaswaps, renteswaps, FRA'er, terminsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen. | Nettoposition mellem termin og spot, til markedskurs. |
| 11.5 Periodeafgrænsningsposter | Indtægter, som ikke er modtaget, men som vedrører indberetningsperioden. Forudbetalte udgifter og betalte påløbne renter ^(?) . | Nominel værdi, valuta omregnet til markedskurs. |
| 11.6 Øvrige poster | <ul style="list-style-type: none"> (a) Forskud, lån, andre mindre poster. Lån på forvaltningsbasis.. (b) Investeringer i forbindelse med kunders deponering af guld.. (c) Nettopensionsaktiver. | <p>(a) Nominel værdi/anskaffelsespris</p> <p>(b) Markedsværdi</p> <p>(c) I henhold til artikel 22, stk. 3.</p> |
| 12 Årets tab | | Nominel værdi |

⁽¹⁾ EFT L 310 af 11.12.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 337 af 20.12.2001, s. 52.

⁽³⁾ Dvs. påløbne renter købt sammen med et værdipapir.

PASSIVER

| Balancepost | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip |
|---|---|-------------------------------|
| 1 Seddelomløb | Eurosedler udstedt af ECB i henhold til afgørelse ECB/2001/15. | Nominal værdi |
| 2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | Post 2.1, 2.2, 2.3, og 2.5: indskud i euro som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7. | |
| 2.1 Anfordringskonti (herunder reservekravsordningen) | Konti i euro, som indehaves af kreditinstitutter, der er opført på listen over finansielle institutioner, som er omfattet af reservekravsordningen i henhold til statuten. Denne post viser primært konti til reservekrav. | Nominal værdi |
| 2.2 Indlånsfaciliteten | Dag-til-dag indskud til en forud fastsat rente (stående facilitet). | Nominal værdi |
| 2.3 Tidsindskud | Indskud med henblik på opsugning af likviditet som led i finjusterende markedsoperationer. | Nominal værdi |
| 2.4 Finjusterende markedsoperationer | Pengepolitiske operationer, der har til formål at opsuge likviditet. | Nominal værdi eller repo-pris |
| 2.5 Indlån i forbindelse med marginbetalinger | Indlån fra kreditinstitutter, opstået ved værditab i underliggende aktiver stillet til rådighed mod lån til disse kreditinstitutter. | Nominal værdi |
| 3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet | Reporretninger i tilknytning til samtidige omvendte reporretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivposten: »Værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet«. Andre forretninger, som ikke er relateret til Eurosystemets pengepolitik. Ingen anfordringskonti fra kreditinstitutter. | Nominal værdi eller repo-pris |
| 4 Udstedte ECB-gældsbeviser | Kun en ECB-balancepost. Gældsbeviser som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7. Ikke-rentebærende værdipapirer, der udstedes med henblik på at opsuge likviditet. | Nominal værdi |
| 5 Forpligtelser i euro over for andre resider i euroområdet | | |
| 5.1 Offentlig forvaltning og service | Løbende konti, tidsindskud, anfordringsindlån. | Nominal værdi |
| 5.2 Andre forpligtelser | Løbende konti, som indehaves af personale, virksomheder og kunder, herunder finansielle institutioner, som er opført som værende fritaget for forpligtelsen til at holde mindstreserver, jf. passivpost 2.1, m.m.; tidsindskud, anfordringsindlån. | Nominal værdi |

| Balancepost | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip |
|---|--|---|
| 6 Forpligtelser i euro over for resider uden for euroområdet | Løbende konti, tidsindsud, anfordringskonti, herunder konti til betalingsformål og konti til forvaltning af valutareserver, som indehaves af andre banker, centralbanker, internationale/supranationale institutioner, herunder Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, løbende konti, som indehaves af andre indlånere. Repoforretninger i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirer i euro. Tilgodehavender på TARGET-konti, der tilhører centralbanker i medlemsstater, der ikke har indført euro. | Nominal værdi eller repo-pris |
| 7 Forpligtelser i fremmed valuta over for resider i euroområdet | Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringstransaktioner, der anvender valutaaktiver eller guld. | Nominal værdi, omregnet til markedskurs ultimo året. |
| 8 Forpligtelser i fremmed valuta over for resider uden for euroområdet | | |
| 8.1 Indlån og andre forpligtelser | Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringsforretninger, der anvender valutaaktiver eller guld. | Nominal værdi, omregnet til markedskurs ultimo året. |
| 8.2 Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | Lånoptagelse i henhold til ERM II-betingelserne. | Nominal værdi, omregnet til markedskurs ultimo året. |
| 9 Modregning af tildelte særlige trækingsrettigheder i IMF | SDR-denomineret post, som viser det SDR-beløb, der oprindeligt blev tildelt det pågældende land/den pågældende NCB. | Nominal værdi, omregnet til markedskurs ultimo året. |
| 10 Intra-Eurosystem-forpligtelser | | |
| 10.1 Forpligtelser svarende til overførslen af valuta-reserver | Kun en ECB-balancepost, denomineret i euro. | Nominal værdi |
| 10.2 Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto) | Nettoposition for følgende delposter: (a) nettoforpligtelser opstået i forbindelse med balancer på TARGET-konti og korrespondentkonti hos NCB'er, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser – se også aktivposten »Andre tilgodehavender inden for Eurosystemet (netto)«. (b) andre intra-Eurosystem-forpligtelser, som kan opstå, herunder foreløbig fordeling til NCB'erne af ECB's indtægt fra eurosedler. | (a) Nominal værdi (b) Nominal værdi |
| 11 Poster under afvikling | Saldi på afviklingskonti (forpligtelser), herunder girotransaktioner under afvikling. | Nominal værdi |
| 12 Andre forpligtelser | | |
| 12.1 Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter | Resultater af værdiregulering af valutaterminforretninger, valutaswaps, renteswaps, FRA'er, terminsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen. | Nettoposition mellem termin og spot, til markedskurs. |

| Balancepost | Kategorisering af indholdet af balanceposterne | Værdiansættelsesprincip |
|---------------------------------------|--|--|
| 12.2 Periodeafgrænsningsposter | Udgifter, som forfalder i fremtiden, men som vedrører rapporteringsperioden. Indtægter modtaget i rapporteringsperioden, men som vedrører fremtiden. | Nominal værdi, valuta omregnet til markedskurs. |
| 12.3 Øvrige poster | (a) Skatterelaterede interimskonti. Sikringskonti i fremmed valuta til sikkerhed for en kredit eller en garanti. Repoforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivpost »Andre finansielle aktiver«. Andre obligatoriske indskud end reservekrav. Andre mindre poster. Forpligtelser på forvaltningsbasis. (b) Kunders deponering af guld.. (c) Netto pensionsforpligtelser. | (a) Nominal værdi eller (repo)pris (b) Markedsværdi (c) I henhold til artikel 22, stk. 3 |
| 13 Hensættelser | Til kurs-, rente- og guldprisisici og andre formål, f.eks. forventede fremtidige udgifter og bidrag i henhold til artikel 49.2 i statuten for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er ophævet. | Anskaffelsespris/nominal værdi. |
| 14 Revalueringskonti | (a) Revalueringskonti vedrørende prisbevægelser for guld, de forskellige typer euro-denominerede værdipapirer og værdipapirer i fremmed valuta, optioner, værdireguleringsdifferencer i tilknytning til renterisikoderivater; revalueringskonti vedrørende valutakursbevægelser for hver nettovalutaposition, herunder valutaswaps/terminsforretninger og SDR. (b) Særlige revalueringskonti hidrørende fra bidrag i medfør af statuttens artikel 49.2 for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er blevet ophævet - jf. artikel 11.2. | Revalueringsdifference mellem gennemsnitlig anskaffelsespris og markedsværdi, valuta omregnet til markedskurs. |
| 15 Kapital og reserver | | |
| 15.1 Kapital | Indbetalt kapital. | Nominal værdi |
| 15.2 Reserver | Lovpligtige reserver i henhold til artikel 33 i statuten og bidrag i henhold til artikel 49.2 i statuten for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er ophævet. | Nominal værdi |
| 16 Årets resultat | | Nominal værdi |

BILAG II
ECB's årsbalance

(mio. EUR) ⁽¹⁾

| Aktiver | Rapporte- ringsår | Foregående år | Passiver | Rapporte- ringsår | Foregående år |
|---|----------------------|------------------|--|----------------------|------------------|
| 1 Guld og tilgodehavender i guld | | | 1 Seddelomløb | | |
| 2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet | | | 2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | |
| 2.1 Tilgodehavender hos IMF | | | 2.1 Anfordringskonti, herunder reservekravsordningen | | |
| 2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver | | | 2.2 Indlånsfaciliteten | | |
| 3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet | | | 2.3 Tidsindsud | | |
| 4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet | | | 2.4 Finjusterende markedsoperationer | | |
| 4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån | | | 2.5 Indlån i forbindelse med marginbetalinger | | |
| 4.2 Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | | 3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet | | |
| 5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer | | | 4 Udstedte ECB-gældsbeviser | | |
| 5.1 Primære markedsoperationer | | | 5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet | | |
| 5.2 Langfristede markedsoperationer | | | 5.1 Offentlig forvaltning og service | | |
| 5.3 Finjusterende markedsoperationer | | | 5.2 Andre forpligtelser | | |
| 5.4 Strukturelle markedsoperationer | | | 6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet | | |
| 5.5 Marginal udlånsfacilitet | | | 7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet | | |
| 5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger | | | 8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet | | |
| 6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet | | | 8.1 Indlån og andre forpligtelser | | |
| 7 Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet | | | 8.2 Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II | | |
| 8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro | | | 9 Modregning af tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF | | |
| 9 Intra-Eurosystem-tilgodehavender | | | 10 Intra-Eurosystem-forpligtelser | | |
| 9.1 Tilgodehavender i tilknytning til egenveksler til støtte for udstedte ECB-gældsbeviser | | | 10.1 Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver | | |
| 9.2 Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet | | | 10.2 Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto) | | |
| 9.3 Andre tilgodehavender i Eurosystemet (netto) | | | 11 Poster under afvikling | | |
| 10 Poster under afvikling | | | 12 Andre forpligtelser | | |
| 11 Andre aktiver | | | 12.1 Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter | | |
| 11.1 Mønter fra euroområdet | | | 12.2 Periodeafgrænsningsposter | | |
| 11.2 Materielle og immaterielle anlægsaktiver | | | 12.3 Øvrige poster | | |
| 11.3 Andre finansielle aktiver | | | 13 Hensættelser | | |
| 11.4 Revalueringsdifferencer på ikke-balanceførte instrumenter | | | 14 Revalueringskonti | | |
| 11.5 Periodeafgrænsningsposter | | | 15 Kapital og reserver | | |
| 11.6 Øvrige poster | | | 15.1 Kapital | | |
| 12 Årets tab | | | 15.2 Reserver | | |
| | | | 16 Årets resultat | | |
| Aktiver i alt | | | Passiver i alt | | |

⁽¹⁾ ECB kan som alternativ angive nøjagtige eurobeløb eller beløb afrundet på anden måde.

BILAG III

ECB'S OFFENTLIGGJORTE RESULTATOPGØRELSE

| | | (millioner EUR ⁽¹⁾) | |
|--|--|---------------------------------|---------------|
| Resultatopgørelse for året, som slutter den 31. december ... | | Rapporteringsår | Foregående år |
| 1.1.1 | Renteindtægter fra valutareserveaktiver | | |
| 1.1.2 | Renteindtægter fra fordelingen af eurosedler i Eurosystemet | | |
| 1.1.3 | Anden renteindtægt | | |
| 1.1 | Renteindtægter | | |
| 1.2.1 | Forrentning af NCB'ernes tilgodehavender vedrørende overførte valutareserver | | |
| 1.2.2 | Andre renteudgifter | | |
| 1.2 | Renteudgifter | | |
| 1 | Nettorenteindtægter | | |
| 2.1 | Realiserede gevinster/tab på finansielle operationer | | |
| 2.2 | Nedskrivninger af finansielle aktiver og positioner | | |
| 2.3 | Overførsel til/fra hensættelser til valutakurs- og prisisici | | |
| 2 | Nettoresultat af finansielle operationer, nedskrivninger og risikohensættelser | | |
| 3.1 | Indtægter fra gebyrer og provisioner | | |
| 3.2 | Udgifter til gebyrer og provisioner | | |
| 3 | Nettoindtægter fra gebyrer og provisioner ⁽²⁾ | | |
| 4 | Indtægter fra aktier og kapitalindskud | | |
| 5 | Andre indtægter | | |
| | Nettoindtægter i alt | | |
| 6 | Personaleomkostninger ⁽³⁾ | | |
| 7 | Administrationsomkostninger ⁽³⁾ | | |
| 8 | Afskrivninger på materielle og immaterielle anlægsaktiver | | |
| 9 | Tjenesteydelser i forbindelse med seddelproduktion ⁽⁴⁾ | | |
| 10 | Øvrige omkostninger | | |
| | Årets overskud/(tab) | | |

⁽¹⁾ ECB kan alternativt angive nøjagtige eurobeløb eller beløb afrundet på anden måde.

⁽²⁾ Opdelingen i indtægter og udgifter kan i stedet fremgå af de forklarende noter til årsregnskabet.

⁽³⁾ Herunder administrative hensættelser.

⁽⁴⁾ Denne post anvendes i forbindelse med udlicitering af seddelproduktion (omkostninger i forbindelse med tjenesteydelser leveret af eksterne virksomheder, der har fået til opgave at producere pengesedler på centralbankernes vegne). Det anbefales, at omkostninger i forbindelse med udstedelse af eurosedler opføres i resultatopgørelsen, når de er faktureret eller i øvrigt pådraget. Jf. retningslinje ECB/2006/16.

BILAG IV

SAMMENLIGNINGSTABEL

| Afgørelse ECB/2002/11 | Denne afgørelse |
|-----------------------|-----------------|
| — | Artikel 7 |
| Artikel 7 | Artikel 8 |
| Artikel 8 | Artikel 9 |
| Artikel 9 | Artikel 10 |
| Artikel 10 | Artikel 11 |
| Artikel 11 | Artikel 12 |
| Artikel 12 | Artikel 13 |
| Artikel 13 | Artikel 14 |
| Artikel 14 | Artikel 15 |
| Artikel 15 | Artikel 16 |
| Artikel 16 | Artikel 17 |
| Artikel 17 | Artikel 18 |
| Artikel 18 | Artikel 19 |
| — | Artikel 20 |
| Artikel 19 | Artikel 21 |
| Artikel 20 | Artikel 22 |
| Artikel 21 | Artikel 23 |
| Artikel 22 | Artikel 24 |

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS BESLUTNING

af 24. november 2006

om godkendelse af omfanget af møntudstedelse i 2007

(ECB/2006/19)

(2006/889/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

(millioner EUR)

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 106, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Centralbank (ECB) har fra og med den 1. januar 1999 eneret til at godkende omfanget af udstedelse af mønter for de medlemsstater, som har indført euroen (de deltagende medlemsstater).
- (2) Ifølge artikel 1 i Rådets beslutning 2006/495/EF af 11. juli 2006 i henhold til traktatens artikel 122, stk. 2, vedrørende Sloveniens tilslutning til den fælles valuta den 1. januar 2007 ⁽¹⁾, ophæves den dispensation, der er indrømmet Slovenien som henvist til i artikel 4 i Tiltrædelsestraktaten 2003 ⁽²⁾ med virkning fra den 1. januar 2007.
- (3) De tolv nuværende deltagende medlemsstater og Slovenien har forelagt ECB deres skøn over omfanget af udstedelsen af euromønter i 2007 til godkendelse, sammen med forklarende noter om den anvendte prognosemetode —

| | Udstedelse af mønter bestemt til at sættes i omløb og udstedelse af mønter til saml Brug (ikke bestemt til at sættes i omløb) i 2007 |
|------------|--|
| Belgien | 117,5 |
| Tyskland | 635,0 |
| Grækenland | 76,9 |
| Spanien | 480,0 |
| Frankrig | 362,0 |
| Irland | 81,0 |
| Italien | 366,9 |
| Luxembourg | 45,0 |
| Holland | 71,2 |
| Østrig | 166,0 |
| Portugal | 110,0 |
| Slovenien | 104,7 |
| Finland | 60,0 |

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Godkendelse af omfanget af euromønter til udstedelse i 2007

ECB godkender herved omfanget af de deltagende medlemsstaters udstedelse af mønter i 2007 som anført i den følgende tabel:

Artikel 2

Afsluttende bestemmelser

Denne beslutning er rettet til de deltagende medlemsstater.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 24. november 2006.

Formand for ECB
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ EUT L 195 af 15.7.2006, s. 25.

⁽²⁾ EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33.